



# CITTÀ E TERRITORIO FESTIVAL



Nel 1860, nella sua opera fondamentale *La cultura del Rinascimento*, lo storico Jacob Burckhardt definiva Ferrara “la prima città moderna europea”. Molti altri storici, intellettuali e studiosi in vari campi hanno indagato, da allora, gli eventi e le strategie progettuali che in epoca rinascimentale consegnarono tale primato alla città estense. Per la prima volta, infatti, si assistette nel nostro continente alla nascita di una programmazione territoriale dei centri abitati, con la progettazione e la realizzazione dell’Addizione Ercolea innestata sul vecchio nucleo medievale, in un disegno di pianificazione urbana che comprendeva anche una visione della città intesa come opera d’arte.

A distanza di oltre cinque secoli da quella felice intuizione, nasce a Ferrara il CITTÀTERRITORIO Festival, un evento unico e innovativo nel panorama culturale in cui, per la prima volta, il tema della città, del suo assetto e del suo sviluppo nel tempo e nello spazio, sarà oggetto di un’appassionata riflessione pubblica che si svilupperà nell’arco di quattro giorni da parte di esperti e studiosi di discipline diverse e in qualche caso apparentemente non contigue: dagli architetti agli urbanisti, dagli storici ai sociologi, dagli economisti ai geografi, dai geologi agli agronomi, dagli studiosi di estetica agli antropologi, fino agli scrittori e ai poeti. In questo modo, si vuole realizzare un confronto non rivolto agli specialisti della materia, una grande discussione tra protagonisti a livello mondiale, giovani studiosi emergenti e cittadini che vogliano gettare uno sguardo inedito sulla realtà urbana del terzo millennio.

La pluralità delle competenze e degli approc-

ci che la manifestazione sollecita, testimonia di per sé il carattere cruciale del tema per quel che riguarda la nostra vita quotidiana presente e futura. Il territorio in cui viviamo, e che condividiamo ogni giorno nell'ambito della nostra esistenza sociale, determina infatti, in forma immediata, la nostra "qualità della vita". Ragionare sulla sua morfologia e sulle sue dinamiche, indagare gli scenari, le potenzialità e le problematiche che il futuro può consegnarci, rappresenta dunque un'operazione culturale indispensabile per assolvere con la necessaria conoscenza al compito principale della politica in ogni città, vale a dire organizzare nel modo migliore la vita di ogni giorno della sua comunità.

**Gaetano Sateriale**

Sindaco di Ferrara

## centro e periferia

In città viviamo la gran parte delle nostre giornate, lavoriamo, incontriamo gli altri. Per ciascuno di noi la città è un'esperienza fisica, mentale, emotiva. È associata alla memoria, alla cultura, all'identità. Noi siamo nella città e la città è in un territorio. Non si limita a occuparlo, lo abita. Crea cioè una relazione con la realtà circostante che nel tempo è diventata sempre più complessa e intricata. È per questo che negli anni è cresciuta l'attenzione sulla città e sul territorio, sulle loro trasformazioni e su quanto queste ultime producano bellezza o bruttezza, stress o serenità, semplicità o difficoltà nella vita di tutti i giorni. Non è un caso che la salute, lo sviluppo, l'energia, la mobilità, il cibo che mangiamo, l'aria che respiriamo, dipendano proprio dal rapporto fra città e territorio. Tutti temi, questi, che ci coinvolgono o dovrebbero coinvolgerci in prima persona. È la "nuova soggettività territoriale": una forma diffusa di sensibilità che, da una ventina d'anni a questa parte (l'esplosione del reattore nucleare di Chernobyl, nell'aprile del 1986, potrebbe essere considerata l'evento spartiacque), induce sempre più persone a preoccuparsi se il clima dà segni di impazzimento ma anche se un'area verde sotto casa viene trasformata in parcheggio.

Fino ad alcuni decenni fa città e territorio designavano concetti e relazioni stabilmente acquisiti. Non è più così. Proprio mentre nel mondo la popolazione urbana ha superato quella rurale, su cosa sia città e cosa non lo sia si è andata addensando una nebulosa che ha sovvertito un ordine di pensiero che pareva indiscutibile. In parole semplici, la città non ha più bordi definiti che la contengano e che, fino a un certo punto, potevano spingersi omogeneamente in fuori, dando comunque l'idea che un bordo esistesse. La città si è dispersa, e con essa sono anche cambiate le nozioni di centro e periferia. Quali oggetti siano le città che si gonfiano di residenti e cosa esse diventino lo raccontano gli slum di Kinshasa, di Lagos, del Cairo o di Città del Messico, in cui gli agglomerati urbani attraggono popolazione pur avendo perso tutte

le loro caratteristiche tradizionali. Ma anche le grandi metropoli multiculturali, come New York, Londra, Parigi o Berlino, che sempre più sono centri di ricerca e innovazione, nodi essenziali di reti che legano territori locali a realtà transnazionali.

Chi governa questi fenomeni? La politica o il mercato? E che cosa accade nella città se questa assume anche la caratteristica di essere il terminale o lo snodo di una rete globale? In questo contesto come si inquadrano i centri storici e le periferie tradizionali? Che ruolo ha il welfare? Quale lo sviluppo, con quale energia e quale sostenibilità? La città è diventata un punto essenziale nell'agenda politica ed economica di una classe dirigente che aspira a governare i cambiamenti, invece che subirli.

Le quattro giornate ferraresi saranno, allora, un'occasione unica per osservare città e territorio, centro e periferia da tanti, diversi e a volte distanti punti di vista.

In Italia e altrove si conducono oggi analisi innovative sulle trasformazioni urbane, sulle ricadute che esse producono sui paesaggi, sui sistemi della mobilità, sullo sviluppo economico, sulla sicurezza, sull'energia rinnovabile, sulla sostenibilità. Ma le valutazioni sulle scomposizioni e ricomposizioni in atto fra città e territorio, fra centro e periferia, divergono fra loro. Il Festival è un'occasione per intrecciare linguaggi diversi, persino opposti, nella convinzione che il confronto intellettuale sia uno dei mezzi più efficaci perché le posizioni si mettano in chiaro, si precisino e si arricchiscano. Sulla città e il territorio dialogheranno competenze diverse (urbanisti e sociologi, economisti e storici, architetti e filosofi), ma anche specialisti e portatori di esperienze di tutela, amministratori, uomini dell'impresa, esponenti dei comitati sorti per difendere un paesaggio. Sarà un confronto aperto e appassionato: questo è l'augurio di chi ha organizzato il Festival.

**Francesco Erbani**

Editor del Festival

## ringraziamenti

Ringraziamo tutti coloro che hanno collaborato all'organizzazione del Festival e in particolare:

Arci Ferrara  
Associazione Amici della Musica "G. Frescobaldi"  
Associazione Città e siti italiani UNESCO  
Associazione Nazionale Italiana CAMINA (Città Amiche dell'Infanzia e dell'Adolescenza)  
Biblioteca Ariostea  
Camera di Commercio di Ferrara  
Circolo Louise Brooks  
Città Bambina  
Coldiretti Ferrara  
Conservatorio Musicale "G. Frescobaldi" di Ferrara  
Consulta Provinciale degli studenti  
Ferrariae Decus  
Garden Club  
Gli studenti degli Istituti Superiori della Provincia di Ferrara  
Gruppo Scrittori ferraresi  
Istituto di Storia Contemporanea di Ferrara  
Italia Nostra  
Le Librerie ferraresi  
Musei Civici di Ferrara  
Museo della Cattedrale  
Ordine degli Architetti  
Provincia di Ferrara  
Teatro Comunale di Ferrara  
Ufficio Scolastico Provinciale e tutti gli Istituti Scolastici Superiori di Ferrara e Provincia  
Unità Organizzativa Manifestazioni Culturali del Comune di Ferrara  
Università degli Studi di Ferrara

## segreteria del Festival

Segreteria organizzativa

Ferrara Fiere Congressi  
Via della Fiera, 11  
44100 Ferrara  
Tel. 0532 900713  
Fax 0532 976997  
infoline: 349 2723436  
info@cittaterritoriofestival.com  
www.cittaterritoriofestival.com

Nei giorni del Festival la Segreteria  
sarà presente in Piazza Municipale

Infopoint in Piazza Municipale

## ufficio stampa

UFFICIO STAMPA a cura di:  
Nicola Attadio  
Ufficio Stampa Laterza-Agorà  
Tel. 06 45465302  
Cell. 346 4936539

Sergio Gessi  
Capo Uff. Stampa Comune di Ferrara  
Tel. 0532 419243  
Cell. 349 1834490

ufficio.stampa@cittaterritoriofestival.  
com  
www.cittaterritoriofestival.com

## ufficio stampa nei giorni del Festival

Palazzo Municipale  
Piazza Municipale, 2  
Tel. 0532 419289

**www.cittaterritoriofestival.com**  
**info@cittaterritoriofestival.com**

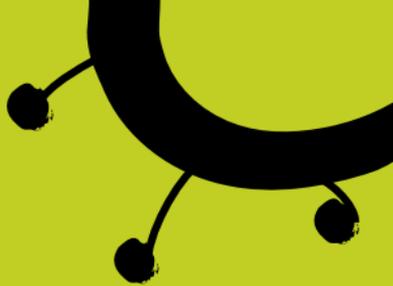
Il comitato organizzatore del Festival si riserva la facoltà di apportare modifiche al programma dopo la stampa della presente pubblicazione.

Le informazioni sul programma, i cambiamenti dell'ultim'ora, gli spostamenti di luogo in caso di pioggia o altro, gli eventi sospesi o soppressi sono costantemente aggiornati sul sito **www.cittaterritoriofestival.com** oppure possono essere richiesti presso l'Infopoint, telefonicamente alla segreteria o via mail al seguente indirizzo: **info@cittaterritoriofestival.com**

Gli spettatori presenti agli eventi acconsentono e autorizzano qualsiasi uso futuro delle eventuali riprese fotografiche, audio e video che potrebbero essere effettuate.

Ingresso gratuito fino a esaurimento posti  
Finito di stampare il 27 marzo 2008

# PROGRAMMA



giovedì 17 aprile 2008

**INAUGURAZIONE** intervengono  
17.00 **FRANCESCO ERBANI, VASCO ERRANI,**  
Teatro Comunale **GIUSEPPE LATERZA, STEFANO LUCCHINI,**  
**GAETANO SATERIALE**

**ORIZZONTI** **BERNARDO SECCHI**  
17.30  
Teatro Comunale **LE NUOVE FORME DELLA CITTÀ**  
presenta FRANCESCO ERBANI

Ventesimo secolo: la città, nel momento della sua massima espansione, perde le caratteristiche con le quali siamo abituati a identificarla. Quello che resta è il dilemma fra crescita e dissoluzione: lo sguardo di un grande urbanista su un fenomeno complesso che investe l'intero pianeta.

**PRESA DIRETTA** **ALBERTO ASOR ROSA**  
19.00  
Sala Estense **TRA SPECULAZIONE E PARTECIPAZIONE:**  
**IL CASO MONTICCHIELLO**  
**E IL PAESAGGIO TOSCANO**  
presenta FRANCESCO ERBANI

Novantacinque appartamenti stavano per deturpare uno degli angoli più belli della Val d'Orcia. Nasce così il caso Monticchiello, che nell'agosto del 2006 riaccende l'attenzione del paese sulle aggressioni al paesaggio. Dal cuore della Toscana, un'esperienza che ha aggregato comitati di tutela e rilanciato nuove forme di partecipazione.

**TOOLS** **MC CRY AND DESOLANDIA EXPRESS**  
**Suoni e visioni** a cura di Bzrecords  
**della strada** La serata è video-mixata a cura di Vj Porres Lab  
20.00  
Piazza Cortevicchia

**giovedì 17 aprile 2008**

**CINEMA CLASSICI ITALIANI**

20.30 a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

Sala Boldini

**LE MANI SULLA CITTÀ**  
di Francesco Rosi

**SPETTACOLO CRISTIANI DI ALLAH**

21.00 Testo di Massimo Carlotto

Teatro Comunale con Massimo Carlotto (voce narrante),  
Maurizio Camardi (sassofono, duduk, flauti etnici),  
Mauro Palmas (mandole), con la partecipazione di:  
Patrizia Laquidara (voce), Mirco Maistro (fisarmonica)  
e Rachele Colombo (percussioni, voce).  
Musiche di Maurizio Camardi e Mauro Palmas.  
Regia di Velia Mantegazza.

Dall'omonimo romanzo di Massimo Carlotto, le vicende dei rinnegati che a migliaia, fra il '500 e il '700, abbandonarono la fede cattolica e abbracciarono l'Islam, stabilendosi nelle città dei pirati barbareschi. Pirati a loro volta, molti di loro, in posizioni di potere, assunsero il ruolo di intermediari fra le due civiltà.

**CINEMA PARIGI DAGLI ANNI '60 AGLI ANNI '90**

22.30 a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

Sala Boldini

**DUE O TRE COSE CHE SO DI LEI**  
di Jean-Luc Godard

venerdì 18 aprile 2008

**LABORATORIO GUIDIAMO LA CITTÀ**  
9.00 a cura del Comune di Ferrara, in collaborazione con  
Istituto "L. Einaudi" il Liceo "L. Ariosto" e l'Istituto "L. Einaudi" di Ferrara

Laboratorio per realizzare una guida di Ferrara destinata ai giovani in visita alla città. Una guida pensata da loro coetanei per muoversi, incontrarsi, conoscere, orientarsi. Non una tradizionale guida turistico-monumentale, ma uno strumento che accompagni alla comprensione dello spazio, delle persone e dei luoghi di relazione sociale e culturale. Ma una guida è anche progetto, desiderio: avrà il compito di tracciare percorsi e svelare potenzialità.

**LABORATORIO LA CITTÀ DEI BAMBINI E DEI RAGAZZI.**  
(per gruppi di classe) **LA PROGETTAZIONE DI PERCORSI**  
9.30 **E SPAZI PUBBLICI**  
Piazza Trento Trieste a cura dell'Ufficio Comunale Città Bambina

Laboratorio di progettazione partecipata "da strada", per ricostruire gli scenari delle strade o degli spazi pubblici secondo le proposte dei bambini. Nel laboratorio saranno coinvolti diversi urbanisti e facilitatori dell'Associazione Nazionale CAMINA (Città amiche dell'Infanzia e dell'Adolescenza) e dell'Ufficio Comunale Città Bambina.

**FORUM LA CRITICA DEL PAESAGGIO**  
10.00  
Università degli Studi coordina FRANCESCO GAROFALO  
Aula Magna intervengono, fra gli altri  
**CRISTINA BIANCHETTI, PIPPO CIORRA,**  
**RICHARD INGERSOLL, MIRKO ZARDINI**

L'uso sempre più frequente del termine "paesaggio" segnala un riconoscimento della sua centralità culturale e operativa. Ma lo espone anche al rischio di inflazione. Nel dibattito culturale "paesaggio" comincia ad essere utilizzato come sostituto di "territorio" e metafora di città. Quattro studiosi dei fenomeni urbani discutono questa ambiguità.

venerdì 18 aprile 2008

**FORUM LA COGNIZIONE DEL PAESAGGIO:  
10.30 GLI SCRITTI DI LUCIO GAMBÌ**

Palazzo Bevilacqua Costabili a cura dell'Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia Romagna

coordina **MARIA PIA GUERMANDI**

intervengono, fra gli altri

**ANDREA EMILIANI, FRANCO FARINELLI,  
EZIO RAIMONDI**

Lucio Gambi è il più innovativo geografo italiano del Novecento, il protagonista del dibattito che ha accompagnato l'attuazione delle Regioni, lo studioso che ha aperto la geografia al contributo della ricerca storica, letteraria, sociologica. Alla raccolta dei suoi saggi, curata da Maria Pia Guermandi e Giuseppina Tonet, è dedicata una presentazione. Al suo lavoro è ispirata la mostra fotografica "Uno sguardo lento", con materiali provenienti dall'Archivio dell'Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia Romagna.

**ORIZZONTI SALVATORE SETTIS**

11.00

Piazza Municipale

**ITALIA, UN PATRIMONIO DA SALVARE**  
presenta PAOLO CONTI

Il patrimonio italiano ha la caratteristica di integrare valori storico-artistici e qualità paesaggistiche. Opera dell'uomo e della natura. Ma come proteggere questa immensa ricchezza, la cui salvaguardia è sancita dalla Costituzione (art. 9)? Parla del tema uno dei grandi esponenti a livello mondiale della tutela.

**FORUM FERRARA: ASPETTI DI IDENTITÀ URBANA  
11.00 TRA ANTICO E MODERNO**

Palazzo Tassoni a cura della Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara

intervengono, fra gli altri

**RICCARDO DALLA NEGRA, RITA FABBRI**

La città stratificata si caratterizza per forma di impianto urbano e di linguaggio architetto-

venerdì 18 aprile 2008

nico. L'incontro, che inaugura la mostra allestita a Palazzo Tassoni, vuole percorrere alcuni di questi caratteri chiave dell'identità di Ferrara, sintetizzando recenti esperienze di ricerca che hanno interessato il primo nucleo urbano e i quartieri del XX secolo.

**CONCERTO** a cura del Conservatorio "G. Frescobaldi" di  
11.00 Ferrara

Abside della Cattedrale

**FORUM I CENTRI STORICI UNESCO:  
11.30 ALLE ORIGINI DELLA CITTÀ MODERNA.  
I CASI DI ALCUNI SITI UNESCO**

Biblioteca Ariostea

Sala Agnelli

a cura dell'Associazione Città e Siti Italiani Patrimonio Mondiale UNESCO

A confronto le esperienze di sindaci, amministratori e progettisti impegnati in città dichiarate dall'Unesco Patrimonio dell'Umanità.

**FORUM L'ITALIA DELLE CAVE  
11.30 a cura di Legambiente**

Camera di Commercio

Sala Conferenze

intervengono, fra gli altri

**LORENZO BELLICINI, TITO CUOGHI,  
EDOARDO ZANCHINI**

Il rapporto di Legambiente su quante sono, dove sono e quali rischi comportano le cave nel nostro paese.

**INCONTRI PAROLE SULLA CITTÀ  
11.30 a cura di "Galeotto fu il libro"**

Istituto Marco Polo

Auditorio Santa Monica

del Liceo "L. Ariosto"

intervengono

**GIANNI BIONDILLO, ANDREJ LONGO**

Due scrittori, due punti di vista su città e su periferie. L'incontro è condotto dagli studenti del Liceo "L. Ariosto" di Ferrara.

venerdì 18 aprile 2008

**FORUM I COMITATI: OCCASIONE O INGOMBRO?**

12.00

Università degli Studi  
Aula Magna

coordina PIERLUIGI SULLO

intervengono, fra gli altri

**MARIO BENCIVENNI,  
DONATELLA DELLA PORTA,  
PAOLO FONTANELLI, LUCA MERCALLI**

Comitati toscani. No Tav. Comitati nel Veneto e in Basilicata. Da tempo si assiste a quello che i sociologi chiamano una “nuova soggettività territoriale”. Quanto incidono i comitati nel dibattito pubblico e nella decisione politica? Rappresentano una nuova forma di partecipazione democratica o sanno dire solo dei “no”?

**FORUM IL PROGRAMMA SPECIALE D'AREA  
DEL CENTRO STORICO DI FERRARA**

12.00

Residenza Municipale  
Sala dell'Arengo

a cura del Comune di Ferrara

intervengono, fra gli altri

**CATERINA BRANCALEONI, RAFFAELE ATTI**

e un rappresentante

del gruppo Parsitalia Real Estate

La STU è un nuovo strumento di valorizzazione urbana. Risorse pubbliche e private collaborano per la riqualificazione dell'intero centro storico e per le trasformazioni strategiche della Ferrara di domani.

**INCONTRI INCONTRO CON GLI SCRITTORI FERRARESÌ**

12.00

Piazzetta Lampronti

a cura del “Gruppo scrittori ferraresi”

**PAROLE CHIAVE EZIO RAIMONDI**

12.30

Sala Estense

**CHE COS'È UN BENE CULTURALE**

presenta MARIA SERENA PALIERI

L'Italia ha un immenso repertorio di beni culturali. Ma cosa li rende tali? Quali sono le loro caratteristiche? Un loro profilo storico nella parole di un grande filologo, da più di un decennio alla guida dell'Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia Romagna.

venerdì 18 aprile 2008

**ORIZZONTI**

14.30

Camera di Commercio  
Sala Conferenze

**DEYAN SUDJIC**

**È SUFFICIENTE L'ARCHITETTURA  
PER SALVARE LA CITTÀ?**

presenta FRANCESCO GAROFALO

L'architettura è capace di evitare che la città venga dissolta in un infinito sprawl, in un' incontrollata dispersione? Quale può essere il suo ruolo nel costruire la città? È una questione che riguarda la politica o il semplice egoismo? Le risposte di un protagonista della scena internazionale.

**ORIZZONTI**

15.00

Piazza Municipale

**MASSIMO CACCIARI**

**LA CITTÀ INFINITA**

presenta PIERLUIGI SULLO

La città contemporanea, nella sua evoluzione in senso metropolitano, travolge i suoi confini e ogni antica persistenza. Oggi il fenomeno appare irreversibile e l'espansione sempre meno programmata e governabile. La riflessione di uno dei pensatori più attenti alle trasformazioni del mondo contemporaneo.

**FORUM**

15.00

Ridotto  
del Teatro Comunale

**LA CITTÀ DIFFUSA. COSTI E VANTAGGI**

coordina **MARCO GUERZONI**

intervengono, fra gli altri

**ANTONIO CALAFATI, ENRICO COCCHI,  
M. CRISTINA GIBELLI, GUIDO MARTINOTTI,  
MARIA CHIARA TOSI**

La città perde la sua forma tradizionale e si espande, spesso disordinatamente, nei territori che la circondano, consumando suolo e realizzando insediamenti che tendono, a loro volta, ad aggregarsi.

venerdì 18 aprile 2008

**LABORATORIO GUIDIAMO LA CITTÀ**

15.00 a cura del Comune di Ferrara, in collaborazione con Istituto "L. Einaudi" il Liceo "L. Ariosto" e l'Istituto "L. Einaudi" di Ferrara

Laboratorio per realizzare una guida di Ferrara destinata ai giovani in visita alla città. Una guida pensata da loro coetanei per muoversi, incontrarsi, conoscere, orientarsi. Non una tradizionale guida turistico-monumentale, ma uno strumento che accompagni alla comprensione dello spazio, delle persone e dei luoghi di relazione sociale e culturale. Ma una guida è anche progetto, desiderio: avrà il compito di tracciare percorsi e svelare potenzialità.

**LABORATORIO LA CITTÀ DEI BAMBINI E DEI RAGAZZI.**

(per associazioni e bambini/ragazzi)

15.00 a cura dell'Ufficio Comunale Città Bambina  
Piazza Trento Trieste

Laboratorio di progettazione partecipata "da strada", per ricostruire gli scenari delle strade o degli spazi pubblici secondo le proposte dei bambini. Nel laboratorio saranno coinvolti diversi urbanisti e facilitatori dell'Associazione nazionale CAMINA (Città amiche dell'Infanzia e dell'Adolescenza) e dell'Ufficio Comunale Città Bambina.

**FORUM IL PAESAGGIO NEL NUOVO CODICE  
DEI BENI CULTURALI**

15.30 Palazzo a cura della rivista «Aedon» edita da Il Mulino  
Bevilacqua Costabili

coordina **CARLA BARBATI**

intervengono, fra gli altri

**ROBERTO CHIEPPA, CARLA DI FRANCESCO,  
CARLO MARZUOLI, MARIO NOVA**

Il nuovo Codice per i Beni Culturali elaborato da una commissione presieduta da Salvatore Settis ha effetti di rilievo sulla tutela del paesaggio e sui soggetti cui questa tutela è affidata. Resta aperto il tema dei rapporti fra Stato e Regioni. L'incontro è promosso dalla rivista che con maggior attenzione guarda alle questioni del paesaggio.

venerdì 18 aprile 2008

**FORUM 16.00 IL PAESAGGIO, RISORSA A RISCHIO.  
CAMBIAMENTI SENZA BUSSOLA**

Università degli Studi **DEL TERRITORIO ITALIANO**

Aula Magna a cura di Legambiente

coordina **EDOARDO ZANCHINI**

intervengono, fra gli altri

**ANGELA BARBANENTE, LORENZO BELLICINI,  
ALDO BONOMI, FRANCESCO INDOVINA,  
GIANFRANCO VIESTI**

La mutazione del territorio italiano risponde a dinamiche che hanno spesso aggirato o violato i piani. È ancora possibile orientare i processi speculativi e immaginare una direzione che ne limiti gli effetti più negativi? Quali i cambiamenti culturali e politici necessari a fare della qualità del territorio il nostro futuro?

**ORIZZONTI ZYGMUNT BAUMAN**

16.30

Piazza Municipale

**CENTRO E PERIFERIA**

presenta FRANCESCO ERBANI

I centri tradizionali, saldamente strutturati e anche esageratamente strutturati, si smembrano e si disabilitano. Nel vuoto lasciato da queste autorità in ritirata e sempre più evanescenti, è l'io che assume la funzione di centro dell'universo, costruendo il mondo come propria periferia. Le riflessioni di un grande pensatore sulle nuove prospettive del nostro tempo.

**FORUM 16.30 LA VALORIZZAZIONE  
DEL CENTRO STORICO DI FERRARA**

Casa Romei a cura di Ferrariae Decus

intervengono, fra gli altri

**GIACOMO SAVIOLI, FRANCESCO SCAFURI**

I progetti e le iniziative intraprese negli anni dall'Associazione culturale in collaborazione con enti e associazioni. Restauri, pubblicazioni su Ferrara, convegni, proposte sulla storia e l'urbanistica saranno raccontati da storici ed esperti della Ferrariae Decus e di altri settori.

venerdì 18 aprile 2008

**PAROLE CHIAVE** DOMENICO LUCIANI

17.30

Biblioteca Ariostea

Sala Agnelli

**IL MESTIERE DEL PAESAGGISTA**

presenta FRANCESCA LEDER

Il paesaggista deve sapere di architettura e di urbanistica, ma anche di storia, di storia dell'arte, di estetica, di agraria e di botanica. Sulla base delle sperimentazioni europee, un architetto, specialista nella cura dei paesaggi, delinea la fisionomia di un mestiere innovativo.

**FORUM** LA CITTÀ STORICA

17.30 **PER LA CITTÀ CONTEMPORANEA**

Palazzo

Bevilacqua Costabili

a cura di Italia Nostra

coordina **GIOVANNI LOSAVIO**

intervengono, fra gli altri

**AMEDEO BELLINI, PIER LUIGI CERVELLATI,  
MARISA DALAI EMILIANI,  
PAOLO RAVENNA, FRANCESCO SCOPPOLA**

Il rapporto fra città antica e città moderna, fra città che custodisce valori storici e culturali e città che si apre alla contemporaneità, a quasi cinquant'anni dalla Carta di Gubbio, che pose le basi per una concezione integrale dei centri storici prevedendone solo un restauro conservativo.

**FORUM** CAPITALISMO E TERRITORIO.

17.30 **UNA CHIAVE PER LO SVILUPPO**

Ridotto Teatro Comunale

a cura dei Comitati territoriali di Unicredit

coordina **ALDO BONOMI**

intervengono, fra gli altri

**MASSIMO CALEARO, ALESSANDRO LATERZA,  
IVAN LO BELLO, ANDREA MONDELLO,  
ROBERTO NICASTRO**

venerdì 18 aprile 2008

**FORUM LE NUOVE SFIDE DELLA MOBILITÀ**  
18.00

Piazza Municipale intervengono, fra gli altri

**AGOSTINO CAPPELLI, LEONARDO DOMENICI**

L'Italia è il paese europeo che, dopo il Lussemburgo, presenta il più alto rapporto fra popolazione residente e macchine private. Questa è una delle cause di congestione sia nelle città che fuori delle città. Uno dei massimi esperti di trasporti e il sindaco di Firenze si confrontano su rimedi e soluzioni alternative.

**CINEMA CLASSICI ITALIANI**

18.00 a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

Sala Boldini

**IL LADRO DI BAMBINI**  
di Gianni Amelio

**INCONTRI FERRARA/CITY OF THE SOUL**  
18.00 **FERRARA LA CITTÀ DELL'ANIMA**

Chiostro di S. Spirito a cura dell'Istituto di Storia Contemporanea di Ferrara

ALBERTO ROSSATI legge FERRARA attraverso racconti e diari di viaggiatori tra Ottocento e Novecento

**CONCERTO** a cura del

18.00 Conservatorio "G. Frescobaldi" di Ferrara

Porta degli Angeli

**FORUM NAPOLI, QUANDO PASSERÀ LA NOTTE**  
18.30

Camera di Commercio  
Sala Conferenze

coordina **TITTI MARRONE**  
intervengono, fra gli altri **VEZIO DE LUCIA,**  
**MARCO ROSSI-DORIA, FABRIZIO VALLETTI**

Una città rischia di bruciare con i suoi rifiuti anche l'idea del proprio futuro. Si può ricominciare e da dove, essendo in discussione un'intera classe dirigente? Ne discutono un sacerdote da anni impegnato a Scampìa, un maestro di strada dei Quartieri spagnoli, un urbanista ed ex assessore.

venerdì 18 aprile 2008

**CONCERTO** a cura della

19.00 Associazione Amici della Musica Frescobaldi

Piazzetta San Nicolò

**PRESA DIRETTA** **FIorenza BRIONI**

19.30

Università degli Studi

Aula Magna

**MANTOVA, CHE COSA RISCHIA  
UN PAESAGGIO URBANO**

presenta FRANCESCO ERBANI

Un quartiere di villette e di alberghi di fronte al Castello di San Giorgio, uno dei paesaggi urbani esemplari dell'architettura medioevale e rinascimentale. Il racconto di un'esperienza politica di impegno per la tutela di un intero territorio.

**TOOLS** **DJ PERDOSOUND (BARAONDA)**

Suoni e visioni  
della strada

20.00

Piazza Cortevvecchia

**RICKY SANDRI (RADIOPELLENERA)**

**BACK TO THE ROOTS FUNKY AND RARE  
GROOVE**

a cura di Original Funk '70

La serata è video-mixata a cura di Vj Porres Lab

**CINEMA** **PARIGI DAGLI ANNI '60 AGLI ANNI '90**

21.00

Sala Boldini

a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

L'ODIO

di Mathieu Kassovitz

venerdì 18 aprile 2008

**PRESA DIRETTA ANTONIO PASCALE**

21.30

Sala Estense

**LA CITTÀ DEI RIFIUTI**

presenta MARIA SERENA PALIERI

Fra Napoli e Caserta si estende una città diffusa segnata dagli abusi edilizi e da un tessuto sociale in cui convivono degrado e lusso. Il territorio è puntellato dalle discariche illegali, dove per anni la camorra ha sversato rifiuti di ogni genere. Ci guida in questa città dei rifiuti uno scrittore che vi ha attinto molti materiali narrativi.

**CONCERTO JAZZ MARVIN STAMM 4ET**

22.00

Torrione S. Giovanni

Marvin Stamm, tromba;

Billy Mays, piano;

Rufus Reid, basso;

Andy Watson, batteria

Marvin Stamm è un eccellente trombettista che può vantare un'esperienza pluridecennale in svariati ambiti della scena musicale statunitense, dalla big band agli studi d'incisione e ovviamente agli small combos di jazz.

*Prenotazione presso l'Infopoint del Festival*

sabato 19 aprile 2008

**LABORATORIO GUIDIAMO LA CITTÀ**

9.00 a cura del Comune di Ferrara, in collaborazione con Istituto "L. Einaudi" il Liceo "L. Ariosto" e l'Istituto "L. Einaudi" di Ferrara

Laboratorio per realizzare una guida di Ferrara destinata ai giovani in visita alla città. Una guida pensata da loro coetanei per muoversi, incontrarsi, conoscere, orientarsi. Non una tradizionale guida turistico-monumentale, ma uno strumento che accompagni alla comprensione dello spazio, delle persone e dei luoghi di relazione sociale e culturale. Ma una guida è anche progetto, desiderio: avrà il compito di tracciare percorsi e svelare potenzialità.

**LABORATORIO LA CITTÀ DEI BAMBINI E DEI RAGAZZI.**

(per gruppi di classe)

**LA PROGETTAZIONE DI PERCORSI E SPAZI PUBBLICI**

9.30 Piazza Trento Trieste a cura dell'Ufficio Comunale Città Bambina

Laboratorio di progettazione partecipata "da strada", per ricostruire gli scenari delle strade o degli spazi pubblici secondo le proposte dei bambini. Nel laboratorio saranno coinvolti diversi urbanisti e facilitatori dell'Associazione nazionale CAMINA (Città amiche dell'Infanzia e dell'Adolescenza) e dell'Ufficio Comunale Città Bambina.

**INCONTRI LEZIONI D'EUROPA**

9.30 a cura della Consulta Provinciale Studenti di Ferrara

Auditorium

Istituto Vincenzo Monti intervengono, fra gli altri

**ANNA QUARZI, LUISA TRUMELLINI**

L'Europa e le sfide globali, economiche e politiche, del mondo contemporaneo, il ruolo dell'Europa di fronte alle superpotenze (USA, Cina, Russia), il rischio ecologico e nucleare.

**sabato 19 aprile 2008**

**FORUM NAPOLI O MILANO:  
10.00 CHI DECIDE IL FUTURO DI UNA CITTÀ?**

Palazzo  
Bevilacqua Costabili

coordina **FRANCESCO ERBANI**  
intervengono, fra gli altri  
**VEZIO DE LUCIA, LUIGI MAZZA**

Due casi a confronto, due modi di concepire l'urbanistica, due modi di governare la città. A Napoli si è scelto di programmare lo sviluppo affidandosi a un piano regolatore. A Milano si è deciso di affidare le trasformazioni urbane al negoziato fra il pubblico e il privato. Ne discutono i protagonisti delle due esperienze.

**PAROLE CHIAVE EDOARDO SALZANO**

10.00  
Biblioteca Ariostea  
Sala Agnelli

**CHE COS'È LA PIANIFICAZIONE**  
presenta GIOVANNI CAUDO

Nella fase dell'espansione capitalistica l'obiettivo è la regolazione della distribuzione delle funzioni sul territorio e la rendita fondiaria. Nella fase del welfare lo sono invece la residenza, i servizi, gli standard urbanistici. Al centro della fase ambientalmente orientata, invece, sono il paesaggio, il controllo dell'energia, la riduzione del consumo di suolo. Ma ha ancora senso parlare di pianificazione oggi?

**PAROLE CHIAVE GIORGIO RUFFOLO**

10.30  
Piazza Municipale

**CHE COS'È LA SOSTENIBILITÀ**  
presenta ROBERTO PETRINI

Sostenibilità: una parola usata e abusata. Un passe-partout utilizzato anche in contesti del tutto generici, se non inappropriati, che ha perso il significato originario. Un grande economista e storico dell'economia contemporanea propone una propria definizione.

**sabato 19 aprile 2008**

**FORUM LA VIA DEI TESORI.  
11.00 IL RECUPERO URBANO DI PALERMO**

Università degli Studi  
Aula Magna a cura della Conferenza Rettori Università Italiane

intervengono, fra gli altri

**PATRIZIO BIANCHI, GIUSEPPE SILVESTRI**

Le Università sono diventate negli ultimi anni significativi motori di riqualificazione e di trasformazione urbana, sia nel caso di restauri sia in quello di nuovi insediamenti. L'esempio di Palermo è uno dei più rappresentativi. Lo illustrano due Rettori.

**FORUM PAESAGGI A RISCHIO:  
11.00 LA PEDEMONTANA VENETA**

Camera di Commercio  
Sala Conferenze

coordina **ALBERTO VITUCCI**

intervengono, fra gli altri

**GIANFRANCO BETTIN, FRANCO MIRACCO,  
MICHELANGELO SAVINO,  
FRANCESCO VALLERANI**

La fascia pedemontana veneta – in particolare le province di Venezia, Padova e Treviso – è presa d'assalto da una tumultuosa espansione edilizia che minaccia non solo il paesaggio, ma la stessa qualità del vivere. Ne discutono un geografo, un sociologo, un dirigente della Regione Veneto e un urbanista.

**CONCERTO** a cura della  
**11.00** Associazione Amici della Musica Frescobaldi

Piazzetta San Michele

**FORUM MUOVERSI IN CITTÀ,  
11.30 VIAGGIARE NEL TERRITORIO**

Ridotto  
del Teatro Comunale

coordina **ANTONIO CIANCIULLO**

intervengono, fra gli altri

**ELENA CAMERLINGO, ANNA DONATI,  
GUIDO VIALE, MARIO VIRANO**

Muoversi è la religione del nuovo millennio. In

**sabato 19 aprile 2008**

Italia, poi, circola il più alto numero di auto private in rapporto alla popolazione rispetto agli altri paesi europei. Il tema è dunque quali infrastrutture realizzare per favorire la mobilità. E non solo: quante? Dove? Come realizzarle?

**INCONTRI A RUOTA LIBERA**

11.30 a cura di "Galeotto fu il libro"

Istituto Marco Polo del Liceo "L. Ariosto"  
Auditorio Santa Monica

intervengono

**ROBERTO GIANNÌ, EMILIO RIGATTI**

Andando in bici lungo itinerari diversi. L'incontro è condotto dagli studenti del Liceo "L. Ariosto" di Ferrara.

**PRESA DIRETTA JOAO NUNES**

12.00

Biblioteca Ariostea  
Sala Agnelli

**IL PARCO IN CITTÀ**

presenta MONICA BIANCHETTIN

Una città si rigenera avviando trasformazioni che includano spazi inedificati. Un tema, questo del verde, al centro di una sfida dell'architettura contemporanea. Il racconto di un protagonista della scena internazionale.

**INCONTRI INCONTRO CON GLI SCRITTORI FERRARESI**

12.00 a cura del "Gruppo scrittori ferraresi"

Piazzetta San Nicolò

**FORUM CHE COS'È UN BENE PUBBLICO**

12.30 a cura dell'Agenzia del Demanio

Sala Estense

intervengono, fra gli altri

**GAETANO FONTANA, ELISABETTA SPITZ,  
MARIA LUISA TORCHIA, GIACOMO VACIAGO,  
VINCENZO VISCO**

Un dibattito sulla nuova identità del patrimonio immobiliare pubblico in Italia e sulle sue potenzialità di trasformazione e rigenerazione della città e del territorio. Ne discutono economisti, giuristi e architetti.

**sabato 19 aprile 2008**

**NELLA STORIA** **ANDREA CARANDINI**

15.00

Piazza Municipale

**IMAGO URBIS.**

**LA CITTÀ NEL MONDO CLASSICO**

presenta CINZIA DAL MASO

Fondare una città è atto di intensa portata simbolica. Regolarne la crescita, con la dislocazione degli edifici del potere e del culto, ha una valenza politica e religiosa. Un grande archeologo ci guida nei meccanismi e nelle dinamiche che governano l'espansione di una città antica.

**LABORATORIO** **GUIDIAMO LA CITTÀ**

15.00

Istituto "L. Einaudi"

a cura del Comune di Ferrara, in collaborazione con il Liceo "L. Ariosto" e l'Istituto "L. Einaudi" di Ferrara

Laboratorio per realizzare una guida di Ferrara destinata ai giovani in visita alla città. Una guida pensata da loro coetanei per muoversi, incontrarsi, conoscere, orientarsi. Non una tradizionale guida turistico-monumentale, ma uno strumento che accompagni alla comprensione dello spazio, delle persone e dei luoghi di relazione sociale e culturale. Ma una guida è anche progetto, desiderio: avrà il compito di tracciare percorsi e svelare potenzialità.

**PAROLE CHIAVE** **GIOVANNI CAUDO**

15.30

Biblioteca Ariostea

Sala Agnelli

**IL DIRITTO ALLA CITTÀ**

presenta LUCIA TOZZI

Abitare dà identità, mette in rapporto la città con chi ci vive. Ma costituisce anche un osservatorio privilegiato di molte contraddizioni del nostro tempo. Le case sono, come si dice, diventate di carta, sono oggetto di speculazione finanziaria, svolgono la funzione di produrre reddito e ricapitalizzare il sistema economico. Un giovane urbanista riflette su una contraddizione stringente.

sabato 19 aprile 2008

**INCONTRI COME SI TRASFORMA UNA CITTÀ**

15.30 a cura di Franco Angeli editore

Palazzo

Bevilacqua Costabili

coordina **ILARIA VITELLIO**

intervengono, fra gli altri

**ALESSANDRO BALDUCCI,**

**PAOLO CECCARELLI, VALERIA FEDELI**

Da anni alcuni territori sono oggetto di interventi discussi. Veri e propri processi di ristrutturazione delle forme tradizionali dell'urbanizzazione e di modifica del paesaggio che mutano la città e il territorio sia spazialmente, sia socialmente. Un dibattito a partire dal libro *I territori della città in trasformazione*.

**FORUM IL CONSUMO DI SUOLO:**

15.30 **UN'EMERGENZA ITALIANA**

Camera di Commercio

Sala Conferenze

a cura del sito [www.eddyburg.it](http://www.eddyburg.it)

coordina **EDOARDO SALZANO**

intervengono, fra gli altri

**PAOLO BERDINI, ANTONIO DI GENNARO,**

**MARIA CRISTINA GIBELLI,**

**FRANCESCO INDOVINA**

I dati sul consumo di suolo in Italia sono allarmanti. Per comprenderli, Gibelli fornirà riferimenti europei e americani. Indovina partirà dal Veneto per esporre riflessioni complessive. Di Gennaro ragionerà sul conflitto, soprattutto in Campania, tra urbanizzazione e agricoltura. Berdini, in riferimento al caso romano, fornirà elementi sul rapporto tra piano urbanistico e consumo di suolo. Salzano illustrerà la proposta di legge di eddyburg.

sabato 19 aprile 2008

**PAROLE CHIAVE** LEONARDO BENEVOLO

17.30

Piazza Municipale

**CHE COS'È L'URBANISTICA**

presenta GIOVANNI CAUDO

L'urbanistica dovrebbe governare la città, il territorio, la loro conservazione o le loro trasformazioni, coniugando interessi pubblici e privati. Ma negli ultimi decenni negli Stati Uniti, in Europa e anche in Italia, il suo dominio è diventato incerto e la sua stessa definizione è soggetta a verifiche. Un maestro della disciplina disegna le prospettive per l'avvenire.

**CINEMA** CLASSICI ITALIANI

18.00

Sala Boldini

a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

**BRUTTI, SPORCHI E CATTIVI**

di Ettore Scola

**INCONTRI** COSÌ SCOMPARE LA CITTÀ PUBBLICA

18.00

Palazzo

Bevilacqua Costabili

a cura di Donzelli editore

intervengono, fra gli altri

**PAOLO BERDINI, CRISTINA BIANCHETTI,  
PAOLO CECCARELLI, EDOARDO SALZANO**

Due novità editoriali a confronto: *Urbanistica e sfera pubblica* di Cristina Bianchetti e *La città in vendita* di Paolo Berdini. Due modi diversi di interpretare le trasformazioni in una città.

**INCONTRI** INCONTRO CON GLI SCRITTORI FERRARESI

18.00

Piazzetta Lampronti

a cura del "Gruppo scrittori ferraresi"

**ORIZZONTI** SASKIA SASSEN

19.00

Piazza Municipale

**LA CITTÀ NELL'ECONOMIA GLOBALE**

presenta MARCO D'ERAMO

La città sperimenta gli effetti vistosi dell'economia mondializzata. È al centro di una rete

**sabato 19 aprile 2008**

di rapporti i cui legami sono più stretti di quelli che la ancorano alle realtà nazionali. Una grande studiosa del fenomeno, la prima ad aver individuato questo processo, verifica a distanza di anni la tenuta della sua interpretazione, ragionando su vecchie e nuove diseguglianze.

**CONCERTO** a cura del

19.00 Conservatorio "G. Frescobaldi" di Ferrara

Abside della Cattedrale

**FORUM PAESAGGI A RISCHIO: IL PARCO DEL DELTA**

19.30 a cura di Italia Nostra Ferrara

Camera di Commercio

Sala Conferenze

coordina **ANDREA MALACARNE**

intervengono, fra gli altri

**PIER LUIGI CERVELLATI, CLAUDIO FEDOZZI,  
EMANUELA FINESSO, FRANCESCA LEDER,  
LUCILLA PREVIATI, PAOLO RAVENNA,  
SAURO TURRONI**

Quarant'anni fa, a Comacchio, Italia Nostra richiamò l'attenzione sulla tutela del Delta del Po dall'attacco di una speculazione edilizia selvaggia. Da allora sono stati fatti molti passi avanti, ma i problemi permangono e continuano le segnalazioni di allarme all'interno di aree protette. Il punto sullo stato di attuazione dei parchi regionali in Emilia Romagna e in Veneto.

**TOOLS COOKOOMACKASTICK**

**Suoni e visioni REGGAE ROCKSTEADY SKA**

**della strada** a cura di SouLove Records

20.00

Piazza Cortevicchia

a seguire selezione musicale a cura di

**ESTENSE CREW**

La serata è video-mixata a cura di Vj Porres Lab

sabato 19 aprile 2008

**CINEMA PARIGI DAGLI ANNI '60 AGLI ANNI '90**

21.00 a cura del Circolo ARCI Louise Brooks

Sala Boldini

LA SCHIVATA  
di Abdel Kechiche

**SPETTACOLO SEPPELLITEMI IN PIEDI**

21.30 da "La Città Fragile"

Sala Estense di Remo Rostagno, Beppe Rosso, Filippo Taricco  
con Beppe Rosso, Miki Paunkovic, Milan Paunkovic  
liberamente ispirato a *Fuori Luogo* di Marco Revelli

Lo spettacolo, prendendo spunto da una vicenda realmente accaduta, unisce racconti di cronaca e antiche storie rom, cavalca le musiche zingare per narrare dell'eterno conflitto tra nomadi e stanziali e si ispira alla frase indimenticabile pronunciata da un vecchio rom: "Ho passato tutta la vita in ginocchio. Quando morirò, seppellitemi in piedi".

**CONCERTO JAZZ ANTONIO FARAÒ TRIO**

22.00 Antonio Faraò, piano;

Torrione S. Giovanni Martin Jakonowski, basso;  
Dejan Terzic, batteria

Considerato dalla critica europea uno dei più interessanti pianisti jazz dell'ultima generazione, Antonio Faraò si è imposto già giovanissimo sulla scena internazionale suonando a fianco dei maggiori musicisti del jazz contemporaneo.

*Prenotazione presso l'Infopoint del Festival*

**domenica 20 aprile 2008**

**PAROLE CHIAVE PIERO BEVILACQUA**

10.00

Camera di Commercio

Sala Conferenze

**CHE COS'È IL TERRITORIO**

presenta GABRIELLA CORONA

Territorio è parola sfuggente. Per arrivare a una sua definizione, non solo di ordine fisico, se ne possono capire e indagare natura, possibilità e caratteristiche in una prospettiva temporale. L'intervento di uno dei pochi studiosi italiani che abbia fatto storia del territorio.

**NELLA STORIA STEFANO BOERI**

11.00

Sala Estense

**LA CITTÀ DEL TERZO MILLENNIO.  
PER UN'ETICA NON ANTROPOCENTRICA**

presenta LUCIA TOZZI

Nelle politiche urbane occorre andare verso un cambiamento di prospettiva radicale, che si articoli intorno a due elementi: l'autolimitazione e l'innesto. Il primo consiste in una forma di sospensione dell'agire, del costruire e dell'occupare. Il secondo nella sofisticata individuazione di punti della città in cui inserire dispositivi che riportino l'ambiente a una maggiore biodiversità e ricchezza.

**LABORATORIO GUIDIAMO LA CITTÀ**

11.00

Istituto "L. Einaudi"

a cura del Comune di Ferrara, in collaborazione con il Liceo "L. Ariosto" e l'Istituto "L. Einaudi" di Ferrara

Laboratorio conclusivo per realizzare una guida di Ferrara destinata ai giovani in visita alla città. Una guida pensata da loro coetanei per muoversi, incontrarsi, conoscere, orientarsi. Non una tradizionale guida turistico-monumentale, ma uno strumento che accompagni alla comprensione dello spazio, delle persone e dei luoghi di relazione sociale e culturale. Ma una guida è anche progetto, desiderio: avrà il compito di tracciare percorsi e svelare potenzialità.

**domenica 20 aprile 2008**

**CONCERTO** a cura del

11.00 Conservatorio "G. Frescobaldi" di Ferrara

Rotonda Foschini

**CONCERTO** a cura della

12.00 Associazione Amici della Musica Frescobaldi

Piazzetta Sant'Anna

**ORIZZONTI CARLO MAGNANI**

12.30

Biblioteca Ariostea

Sala Agnelli

**PAESAGGIO, LE NUOVE OCCASIONI**

presenta FRANCESCO GAROFALO

Al di là di ogni abuso della parola, la nozione del paesaggio sembra cogliere nuove sensibilità. L'Italia ha sottoscritto la Convenzione europea del paesaggio nel 2006. A supporto della sua attuazione si sono costituite tre reti-associazioni europee di enti territoriali, università e organizzazioni non governative. La Convenzione apre scenari inesplorati di intervento e tutela che attendono adeguate formalizzazioni e aprono nuove opportunità.

**ORIZZONTI ALDO BONOMI**

15.00

Piazza Municipale

**IL TERRITORIO E IL CAPITALISMO DELLE RETI**

presenta ROBERTO PETRINI

L'efficienza e la modernità di un sistema infrastrutturale sono tra le garanzie di un corretto sviluppo economico. Dall'energia alle autostrade, dalle ferrovie alle banche, fino alle telecomunicazioni. Se ben funzionante un sistema integrato garantisce crescita, ma anche sostenibilità energetica. Un sociologo illustra le relazioni fra reti e territorio.

**FORUM IL PAESAGGIO È UNA RISORSA?**

15.00

Università degli Studi

Aula Magna

coordina **CATERINA SOFFICI**

intervengono, fra gli altri

**GIUSEPPE BARBERA, FELICIA BOTTINO,**

**domenica 20 aprile 2008**

**FRANCESCA LEDER, PAOLO LEON,  
RAFFAELE MILANI**

I paesaggi sono un patrimonio nel quale una comunità si riconosce e si identifica. Hanno un ruolo storico e valenze estetiche. Ma sono anche, se non stravolti, un'occasione di sviluppo. E contengono una potenziale ricchezza. A discuterne, un agronomo, un'architetto, un'urbanista, un economista e un docente di estetica.

**ORIZZONTI VITTORIO GREGOTTI**

16.30

Sala Estense

**L'ARCHITETTO E IL DISEGNO DELLA CITTÀ**  
presenta ENRICO REGAZZONI

Costruire un'architettura urbana civile, semplice, senza la ricerca dell'applauso, è, a giudizio di uno dei maestri di questa disciplina, ciò che molti architetti oggi cercano di fare, senza smarrirsi nella società dello spettacolo, senza credere all'identificazione tra arte, comunicazione e immagine. Credendo nella città dei cittadini e parlando con le opere.

**NELLA STORIA JOSEPH RYKWERT**

18.00

Piazza Municipale

**LA CITTÀ IDEALE:  
CHE COSA RESTA DI UN'UTOPIA**  
presenta FRANCESCO ERBANI

Nella storia urbana e in quella dell'architettura, la città ideale, la città che tenta di realizzare l'utopia, non gode di una buona fama. I post-modernisti hanno cercato di liberare gli architetti da ogni presunta velleità sociale e riformatrice. Invece nelle teorie dell'architettura del passato, da Leon Battista Alberti in poi, la pretesa dell'architettura come occasione di rinnovamento sociale è un elemento essenziale, come anche nella prassi edilizia il singolo edificio è occasione di rinnovamento urbano.

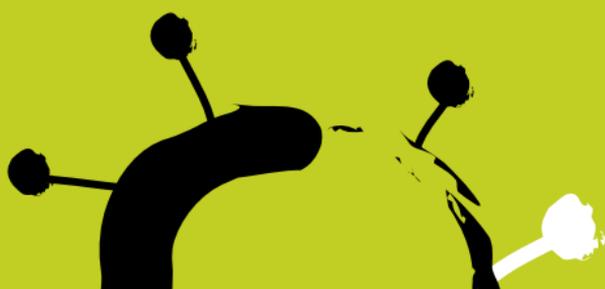
**domenica 20 aprile 2008**

**CONCERTO** a cura della  
18.00 Associazione Amici della Musica Frescobaldi  
Porta degli Angeli

**INCONTRI INCONTRO CON GLI SCRITTORI FERRARESI**  
19.00 a cura del "Gruppo scrittori ferraresi"  
Piazzetta San Nicolò

**TOOLS DJ AFGHAN (LINK/SOLID SOUND)**  
Suoni e visioni **THE MASTER BLASTER**  
della strada **OLD SCHOOL STYLE**  
20.00 La serata è video-mixata a cura di Vj Porres Lab  
Piazza Cortevicchia

nei giorni del festival



**LISTONE PIAZZA TRIESTE TRENTO**

**PIAZZE D'EUROPA. PIAZZE PER L'EUROPA**

*a cura di*

Istituto Universitario Architettura di Venezia (Italia)  
Universitat Politècnica de Catalunya (Spagna)  
Uniwersytet Jagiellonski Instytut Europeistyki (Polonia)  
Aristoteleio Panepistimeio Thessalokinis (Grecia)  
Maison des Sciences de l'Homme (Francia)  
Cidac - Associazione delle Città d'Arte e Cultura  
*con il sostegno della Commissione Europea*

La mostra richiama l'attenzione sul ruolo della piazza come luogo centrale di una città, luogo pubblico di socialità e di convivenza. Propone una serie di progetti di riqualificazione che in tutta Europa ne hanno rilanciato la funzione, elaborando un elenco di sessanta piazze, selezionate in tutto il continente per le loro caratteristiche di centralità, accessibilità, qualità.

**FACOLTÀ DI ECONOMIA**

**PALAZZO BEVILACQUA COSTABILI**

**UNO SGUARDO LENTO.**

**L'EMILIA-ROMAGNA NELLE RACCOLTE  
FOTOGRAFICHE DELL'IBC**

*a cura di*

Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia-Romagna

La mostra raccoglie una selezione delle fotografie conservate nella fototeca dell'Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia-Romagna, che costituiscono un commento visivo alle ricerche svolte in trent'anni di attività sul territorio, a partire da quelle più strettamente collegate all'impostazione del grande geografo Lucio Gambi (1920-2006), come gli studi sulla casa rurale e l'insediamento storico, la definizione di unità di paesaggio e di aree culturali omogenee.

Tra gli autori delle 160 fotografie vi sono Olivo Barbieri, Gabriele Basilico, Nunzio Battaglia, Michele Buda, Alessandra Chemollo, Paola De Pietri, Corrado Fanti, Vittore Fossati, Luigi Ghirri, Guido Guidi, Paolo Monti, Enrico Pasquali, Vanna Rossi, Claudio Sabatino, Riccardo Vlahov, Giovanni Zaffagnini.

**FACOLTÀ DI ARCHITETTURA  
PALAZZO TASSONI**

**RACCONTI URBANI:**

**ANVERSA, COPENHAGEN, BARCELLONA**

*a cura di Paola Viganò*

La città europea si sta trasformando: non è un progetto concluso, ma un palinsesto cangiante nel quale si rappresentano nuove idee di spazio e di società. Tre città, tre esperienze urbane si raccontano in altrettanti video: la città porosa, Anversa; la città di un rinnovato benessere collettivo, Copenhagen; l'altra città: dietro i grandi interventi urbani di Barcellona. I tre racconti, che saranno anche presentati e discussi, raccolgono immagini, interviste, mappe.

**PALAZZO RENATA DI FRANCIA**

**YESTERDAY-TOMORROW.**

**CINQUANT'ANNI DI CONSERVAZIONE  
E INNOVAZIONE IN ITALIA**

*a cura di*

Cruta - Centre for Urban, Regional and Environmental Research  
Università di Ferrara

*in collaborazione con*

Ancea, Associazione centri storici e artistici  
*e con*

Comune di Ferrara

*Progetto scientifico*

Paolo Ceccarelli, Emanuela De Menna e Connie Etra Occhialini

La mostra illustra cinquant'anni di progetti e di esperienze attuati in Italia nel settore della conservazione dei centri storici e dei paesaggi, delle riqualificazioni e dei restauri, da Assisi a Urbino, da Bologna a Ferrara, da Siracusa a Cosenza, da Torino a Prato, dalla Val d'Orcia alla laguna di Venezia, fino al lavoro di cooperazione svolto a Sana'a e a Gerusalemme.

**FACOLTÀ DI ARCHITETTURA  
PALAZZO TASSONI**

**FERRARA: ASPETTI D'IDENTITÀ URBANA  
TRA ANTICO E MODERNO**

*a cura di*

Rita Fabbri e Riccardo Dalla Negra

LaRa - Laboratorio di Restauro Architettonico

Facoltà di Architettura dell'Università di Ferrara

La mostra intende soffermarsi sui caratteri di identità urbana attraverso un confronto sul doppio binario della città antica e della città del XX secolo, proponendo la lettura sia della forma dell'insediamento sia del linguaggio dell'architettura.

## ROTONDA FOSCHINI - PIAZZETTA SANT'ANNA

### A RUOTA LIBERA

*a cura di*

Stefano Baroni

La mostra vuole essere una testimonianza dell'amore che lega i cittadini al territorio, attraverso l'uso del mezzo che più di tutti porta alla conoscenza dell'ambiente e ad una maggiore consapevolezza di sé.

## SALA BORSA

### I GRANDI ALBERI DELLA PROVINCIA DI FERRARA

*a cura di*

Alessandro Barbieri, Francesca Corsola, Renato Finco, Chiara Lugli, Elisabetta Mantovani, Alberto Marchi, Renza Possati

## PORTA DEGLI ANGELI

### LA CITTÀ CHE CAMBIA

*a cura di*

Comune di Ferrara - Ufficio Giovani Artisti

Claudio Tassinari, Gabriele Belcastro, Daniele Iodice, Alberto Mion, Massimo Scaramelli

La mostra fotografica *La città che cambia* raccoglie una scelta delle opere dei cinque vincitori, fra i quali il vincitore assoluto, dell'omonimo concorso organizzato nell'anno 2007 dal Comune di Ferrara sul tema della trasformazione del nostro tessuto urbano.

La domanda di fondo che ha portato alla realizzazione di tale iniziativa, della quale ora possiamo vedere gli interessanti e suggestivi esiti finali, era la seguente: "È cambiata la nostra città negli ultimi anni?".

Da tale quesito è nato un concorso fotografico per provare a cogliere il filo (o i fili) delle trasformazioni che si stanno realizzando in città. Nel centro, nelle periferie, negli angoli storici meno frequentati, nei quartieri nuovi. Al concorso hanno preso parte undici fotografi fra i quali una commissione, composta da Gabriele Basilico, Giovanna Calvenzi e Laura Incardona, ha selezionato i cinque vincitori (Claudio Tassinari, Gabriele Belcastro, Daniele Iodice, Alberto Mion, Massimo Scaramelli) e il vincitore assoluto (Claudio Tassinari).



## Cos'altro propone il Festival

### **PIAZZA MUNICIPALE**

#### **NURSERY**

##### **Tiffany**

*a cura di* Circolo Merlino di ARCIRAGAZZI Ferrara  
e Coop. Sociale ACLI "LE COCCINELLE"

**Venerdì 18 e sabato 19 dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00. Domenica 20 dalle 10.00 alle 17.00**

### **PIAZZA CORTEVECCHIA**

#### **MERCATINO**

##### **Colori e sapori**

*a cura di* Coldiretti di Ferrara

**Sabato 19 e domenica 20 dalle 10.00 alle 18.00**

### **LARGO CASTELLO**

#### **MONGOLFIERA**

Voli vincolati della mongolfiera promozionale delle Città d'Arte patrimonio UNESCO dell'Emilia-Romagna.

**Venerdì 18, sabato 19 e domenica 20 dalle 8.00 alle 10.00 e dalle 17.30 alle 19.00**

### **FERRARA A PIEDI**

#### **ITINERARIO CENTRO STORICO E GHETTO**

Visita guidata della città a piedi

*a cura di* Itinerando

**Venerdì 18, sabato 19 e domenica 20 ore 15.00**

Prenotazioni presso l'Infopoint. Una guida sarà disponibile 15 minuti prima dell'orario di partenza.

### **FERRARA IN BICICLETTA**

#### **ITINERARIO LE MURA**

Visita guidata della città in bicicletta

*a cura di* Itinerando

**Sabato 19 e domenica 20 alle 17.00**

Prenotazioni presso l'Infopoint. Una guida sarà disponibile 15 minuti prima dell'orario di partenza. Le biciclette saranno a disposizione presso il noleggio di Via Kennedy, 2 - uscita Parcheggio centro storico; la guida si occuperà di accompagnare il proprio gruppo al noleggio per il ritiro e la consegna delle biciclette.

## GIARDINI APERTI

a cura del Garden Club Ferrara

**Sabato 19 dalle ore 10.00 alle 18.00**

Programma visite presso l'Infopoint di Piazza Municipale

## INVITO AL MUSEO

### VISITE GUIDATE GRATUITE AI MUSEI CIVICI

Nei giorni del Festival sarà possibile visitare i musei civici ferraresi e il Tempio di San Cristoforo alla Certosa.

Visite guidate gratuite si svolgeranno a gruppi di 25 persone. Ad esclusione dell'orario interessato dalla visita guidata gratuita, per il resto della giornata l'accesso alla struttura museale si svolgerà con le normali modalità.

Le visite guidate si svolgeranno secondo il seguente calendario:

#### **Venerdì 18 aprile:**

ore 10.00: Palazzo Schifanoia e Civico Lapidario

ore 11.30: Palazzina Marfisa d'Este

ore 15.30: Palazzo Bonacossi

ore 16.30: Museo di Storia Naturale

#### **Sabato 19 aprile:**

ore 10.00: Museo d'Arte Moderna e Contemporanea  
"Filippo de' Pisis"

ore 11.30: Museo Giovanni Boldini e Museo dell'Ottocento

ore 15.30: PAC (Padiglione d'Arte Contemporanea)

ore 16.30: Museo della Cattedrale

#### **Domenica 20 aprile**

ore 10.00: Casa di Ludovico Ariosto

ore 11.30: Tempio di San Cristoforo alla Certosa

ore 15.30: Museo del Risorgimento e della Resistenza

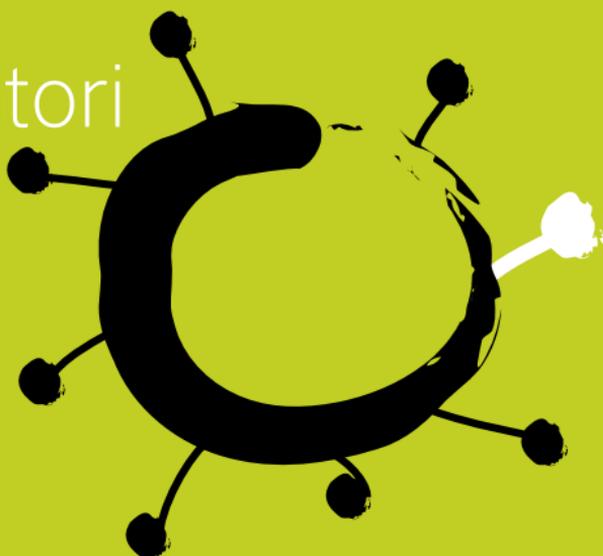
ore 17.30: Centro di Documentazione del Mondo Agricolo  
Ferrarese (San Bartolomeo in Bosco)

*Mezz'ora prima di ogni visita guidata, il personale della biglietteria del museo interessato distribuirà i biglietti secondo l'ordine di arrivo dei visitatori.*

Per informazioni rivolgersi al

**Call Center Ferrara Mostre e Musei: 0532 244949**

i relatori



## ALBERTO ASOR ROSA

Storico e critico della letteratura, ha insegnato Letteratura italiana all'Università di Roma La Sapienza. Vasta la sua produzione. Ha scritto volumi di storia e di analisi di testi letterari. Si è occupato di storia degli intellettuali, indagando i contesti politico-culturali della loro attività. Fra i suoi libri: *Scrittori e popolo* (Samonà e Savelli, 1965), *Genus Italicum* (Einaudi, 1977), *Le due società* (Einaudi, 1977), *Fuori dall'Occidente* (Einaudi, 1992). Ha collaborato alla *Storia d'Italia Einaudi* e ha diretto la *Letteratura italiana Einaudi* (1992-2002). Ha scritto due romanzi: *L'alba del nuovo mondo* (Einaudi, 2002) e *Storie di animali e altri viventi* (Einaudi, 2005).

## ZYGMUNT BAUMAN

È uno dei grandi pensatori del mondo contemporaneo. È nato in Polonia nel 1925. Fuggito nel 1939 con la famiglia in Urss, in seguito all'invasione del suo paese per sfuggire alla persecuzione contro gli ebrei, si è arruolato in un corpo di volontari polacchi per combattere contro i nazisti. Nel marzo del 1968, una epurazione antisemita in Polonia lo spinse a emigrare prima a Tel Aviv, successivamente a Leeds, in Inghilterra, dove ha insegnato per molti anni Sociologia. Fra i suoi libri: *Memorie di classe. Preistoria e sopravvivenza di un concetto* (Einaudi, 1987), *La decadenza degli intellettuali* (Bollati Boringhieri, 1992), *Il teatro dell'immortalità* (Il Mulino, 1995), *Le sfide dell'etica* (Feltrinelli, 1996), *Modernità e olocausto* (Il Mulino, 1999), *Il disagio della postmodernità* (Bruno Mondadori, 2000), *Dentro la globalizzazione. Le conseguenze sulle persone* (Laterza, 2000), *Voglia di comunità* (Laterza, 2001), *Modernità liquida* (Laterza, 2002), *Intervista sull'identità* (con Benedetto Vecchi, Laterza, 2003), *Amore liquido. Sulla fragilità dei legami affettivi*, (Laterza, 2004), *Vita liquida* (Laterza, 2006), *Modus vivendi* (Laterza, 2007), *Paura liquida* (Laterza, 2008).

## LEONARDO BENEVOLO

Urbanista e storico dell'architettura, è considerato uno dei maestri della disciplina urbanistica del Novecento. Ha scritto, in più volumi, una *Storia della città* e una *Storia dell'architettura* (entrambe le opere edita da Laterza). Fra i suoi libri vanno ricordati: *La città nella storia d'Europa* (Laterza, 1994), *L'ita-*

*lia da costruire. Un programma per il territorio* (Laterza, 1996), *L'architettura nel nuovo millennio* (Laterza, 2006).

## PIERO BEVILACQUA

È ordinario di Storia contemporanea all'Università di Roma La Sapienza. Ha fondato e diretto la rivista "Meridiana". Si è a lungo occupato di storia del Mezzogiorno, di storia dell'agricoltura e ha pubblicato, in più volumi, una *Storia della Calabria*. Da alcuni anni ha rivolto molta attenzione alla storia del territorio. Fra i suoi libri vanno ricordati *Tra natura e storia. Ambiente, economie, risorse in Italia* (Donzelli, 1996), *Venezia e le acque* (Donzelli, 1998), *Demetra e Clio. Uomini e ambiente nella storia* (Donzelli, 2001), *Il paesaggio italiano* (Editori Riuniti, 2002), *La mucca è savia. Ragioni storiche della crisi alimentare europea* (Donzelli, 2002), *La Terra è finita. Breve storia dell'ambiente* (Laterza, 2006), *Miseria dello sviluppo* (Laterza, 2008).

## STEFANO BOERI

Architetto, insegna al Politecnico di Milano e all'Harvard School of Design. Il suo studio a Milano (Boeri Studio) si occupa di architettura e di progettazione urbana. È il fondatore dell'agenzia di ricerca "Multiplicity" <<http://www.multiplicity.com>>. Dal settembre 2007 è direttore responsabile della rivista internazionale «Abitare» ([www.abitare.it](http://www.abitare.it)).

## ALDO BONOMI

Sociologo, è direttore dell'Istituto di ricerca Aaster. Fra i suoi libri: *Ethnos e demos. Dal leghismo al neo-populismo* (Mimesis, 1994), *Il trionfo della moltitudine. Forme e conflitti della società che viene* (Bollati Boringhieri, 1996), *Il capitalismo molecolare. La società al lavoro nel Nord Italia* (Einaudi, 1997), *Manifesto per lo sviluppo locale* (con Giuseppe De Rita, Bollati Boringhieri, 1998), *Il distretto del piacere* (Bollati Boringhieri, 1999), *Che fine ha fatto la borghesia? Dialogo sulla nuova classe dirigente in Italia* (con Giuseppe De Rita e Massimo Cacciari, Einaudi, 1995), *La città infinita* (con Alberto Abruzzese, Bruno Mondadori, 2004), *Il capitalismo personale. Vite al lavoro* (con Enzo Rullani, Einaudi 2005), *Milano ai tempi delle moltitudini. Vivere, lavorare, produrre nella città infinita* (Bruno Mondadori, 2008).

## FIorenza BRIONI

È sindaco di Mantova dall'aprile del 2005. Ha iniziato giovanissima l'attività politica. È stata consigliere comunale per il Pci dal 1975 al 1980 nel Comune di Virgilio, poi dal 1980 al 1985 è stata consigliere provinciale e dal 1985 al 1995 consigliere comunale nel Comune di Mantova. È stata direttore della Confesercenti. Da gennaio 2008 è responsabile per i Beni e le Attività culturali dell'Ance (Associazione nazionale dei Comuni d'Italia). La delega ufficiale le è stata affidata per il suo impegno in favore della valorizzazione e della tutela del patrimonio culturale di Mantova.

## MASSIMO CACCIARI

È nato a Venezia nel 1944 e si è laureato a Padova in Filosofia. Ha insegnato Letteratura artistica presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia e nel 1985 è diventato ordinario di Estetica. Nel 2002 diviene Preside della Facoltà di Filosofia dell'Università "Vita e Salute San Raffaele" di Milano. È stato deputato dal 1976 al 1983; sindaco di Venezia dal 1993 al 2000 e nuovamente dal 2005. Già cofondatore e condirettore di riviste, da "Angelus novus" a "Laboratorio politico", fra i suoi libri si possono ricordare *Krisis* (Feltrinelli, 1976), *Pensiero negativo e razionalizzazione* (Marsilio, 1977), *Icone della Legge* (Adelphi, 1985), *L'Angelo necessario* (Adelphi 1986), *Dell'inizio* (Adelphi 1990), *Della cosa ultima* (Adelphi 2004).

## ANDREA CARANDINI

È professore di Archeologia e Storia dell'arte greca e romana all'Università di Roma La Sapienza. Negli ultimi anni ha condotto ricerche presso le pendici settentrionali del Palatino, a Roma, e ha indagato soprattutto le prime forme di organizzazione urbana della città, intrecciando analisi archeologica e studio di fonti letterarie. Tra i suoi libri più recenti vanno ricordati: *Archeologia del mito. Emozione e ragione fra primitivi e moderni* (Einaudi, 2002), *La nascita di Roma. Dèi, eroi e uomini all'alba di una civiltà* (Einaudi, 2003), *Remo e Romolo. Dai rioni dei Quirini alla città dei Romani* (Einaudi, 2006), *La leggenda di Roma* (Fondazione Lorenzo Valla, Mondadori, 2007), *Cercando Quirino* (Einaudi, 2007).

## MASSIMO CARLOTTO

Scrittore e drammaturgo, è considerato fra i migliori autori di *noir*. Dai suoi romanzi sono stati tratti numerosi film. Ha iniziato la sua carriera con *Il fuggiasco* (e/o, 1995). Il personaggio più conosciuto dei libri di Carlotto è l'Alligatore, detective privato all'opera in *La verità dell'Alligatore* (e/o, 1996), *Il mistero di Mangiabarche* (1997), *Nessuna cortesia all'uscita* (e/o, 1999), *Il corriere colombiano* (e/o, 2000), *Il maestro di nodi* (e/o, 2002). Nel 1998 ha pubblicato *Le irregolari* (e/o), in cui viene raccontata la guerra civile e la repressione argentina degli anni Settanta. Fra i suoi romanzi più recenti, *Arrivederci amore ciao* (e/o, 2001), *L'oscura immensità della morte* (e/o, 2004) e *Nord Est* (con Marco Videtta, e/o, 2005).

## GIOVANNI CAUDO

È nato nel 1964. Architetto urbanista, insegna alla Facoltà di Architettura dell'Università Roma Tre, dove svolge attività didattica nel corso di laurea in Scienze dell'Architettura e nel dottorato di Politiche territoriali e progetto locale. Ha svolto ricerche sui processi di pianificazione strategica in Europa e in Italia ed è impegnato in indagini sulle forme dell'abitare nella città contemporanea.

## VITTORIO GREGOTTI

Architetto, ha insegnato all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia, a Milano e a Palermo, ed è stato visiting professor a Tokyo, Buenos Aires, San Paolo, Losanna, Harvard, Philadelphia, Princeton, Cambridge (U.K.) e al MIT di Cambridge. Dal 1974 al 1976 è stato direttore del settore arti visive ed architettura della Biennale di Venezia. Dal 1982 al 1996 è stato direttore di «Casabella». Dal 1997 collabora con la «Repubblica». Fra i suoi libri vanno ricordati *Il territorio dell'architettura* (Feltrinelli, 1966), *Dentro l'architettura* (Bollati Boringhieri, 1991), *Città visibile* (Einaudi, 1993), *Sulle orme di Palladio. Ragioni e pratica dell'architettura* (Laterza, 2003), *L'architettura del realismo critico* (Laterza, 2004) *Autobiografia del XX secolo* (Skira, 2005), *L'architettura nell'epoca dell'incessante* (Laterza, 2006).

## DOMENICO LUCIANI

È nato nel 1936, è architetto, urbanista e paesaggista. Ha progettato e realizzato opere di architettura pubblica e privata, e collaborato negli anni Sessanta all'elaborazione di alcuni piani urbanistici, tra i quali Venezia e Treviso. Ma il centro del suo interesse è la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio culturale. Ha studiato metodi e strumenti per la conoscenza e la salvaguardia del patrimonio di memoria e di natura dei luoghi, e li ha applicati finora in vari laboratori sperimentali, tra i quali quelli dedicati al Barco Cornaro in Altivole, all'isola Polvese del lago Trasimeno, alle mura e acque della città di Treviso, all'ex ospedale psichiatrico San Giovanni a Trieste, alla Villa Manin di Passariano, alla rocca di Spoleto, ai paesaggi minerari del Sachsen-Anhalt. Dirige dal 1987 la Fondazione Benetton Studi Ricerche ed è presidente dell'Associazione Accademia del Paesaggio.

## CARLO MAGNANI

Architetto, insegna Composizione architettonica all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia, di cui è anche rettore. Ha partecipato a diverse ricerche universitarie, tra cui: "Progetto Arsenale", 1985; "Venezia tra innovazione funzionale e architettura della città", 1986; "Venezia città degli studi", 1995; "Progetti per Sarajevo", 2002. Collabora con le riviste e la stampa di settore. Fra i suoi saggi: *Appunti per una tassonomia*, in «Casabella», n° 553-554, 1989; *Il tramonto dell'idea di quartiere tra Venezia e la dispersione del territorio provinciale*, in *Costruire a Venezia*, Venezia 1993, con C. Cegan, S. Dinale, B. Secchi, P. Vincenti; *Sostenibilità urbana e strutture territoriali*, in *Venezia sostenibile: suggestioni dal futuro*, Bologna 1998 (trad. ingl. Londra 2000), con T. Pelzel; *Fernando Tavora*, in «Casabella», n° 713, 2003.

## JOAO NUNES

È nato a Lisbona nel 1960. Laureato in Architettura del paesaggio presso l'Istituto Superior de Agronomia da Universidade Técnica di Lisbona, ha conseguito il Master presso la Escola Técnica Superior d'Arquitectura di Barcellona, Università Politecnica di Catalunya. Ha fondato lo Studio di Architettura Paesaggista PROAP. Docente presso l'Istituto Superior de Agrono-

mia da Universidade Técnica di Lisbona, ha esteso la sua attività didattica come in seminari ad Harvard, all'Università di Girona, all'Escola Técnica Superior d'Arquitectura di Barcellona, all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia e al Politecnico di Milano.

## ANTONIO PASCALE

Scrittore, nato a Napoli nel 1966, cresciuto a Caserta, vive e lavora a Roma. Ha pubblicato nel 1999 *La città distratta* (L'ancora del Mediterraneo), reportage narrativo su Caserta e il suo hinterland. Nel 2003 pubblica una raccolta di racconti, *La manutenzione degli affetti* (Einaudi); nel 2005 il suo primo romanzo *Passa la bellezza* (Einaudi). Sempre nel 2005 ha curato per minimum fax *Best Off*, antologia di testi apparsi sulle migliori riviste letterarie italiane. Del 2006 sono i libri *S'è fatta ora* (minimum fax) e *Non è per cattiveria: confessioni di un viaggiatore pigro* (Laterza).

## EZIO RAIMONDI

È nato nel 1924 ed è considerato fra i maestri della filologia italiana novecentesca. Nella sua vasta opera critica ha unito la ricerca filologica e documentaria con la sperimentazione di moderni metodi interpretativi, muovendosi agevolmente da Dante a Manzoni, da Machiavelli a D'Annunzio, da Tasso a Gadda. È stato presidente dell'associazione "il Mulino" e ha guidato il consiglio editoriale dell'omonima casa editrice. Dal 1992 è presidente dell'Istituto Beni Culturali della regione Emilia Romagna. Fra gli ultimi suoi volumi si possono ricordare *La retorica d'oggi* (Il Mulino, 2002), *Le metamorfosi della parola. Da Dante a Montale* (Il Mulino, 2004) e *Un'etica del lettore* (Il Mulino, 2007).

## BEPPE ROSSO

Attore, regista e autore teatrale, negli anni Ottanta fonda la compagnia Grandò Produzioni teatrali e collabora stabilmente con il Laboratorio Settimo. Come drammaturgo scrive e allestisce con il Teatro Stabile di Torino una serie di testi che affrontano il disagio del vivere contemporaneo: *Camminanti*, *Trilogia dell'Invisibilità*, *Fantasma d'Acciaio*.

## GIORGIO RUFFOLO

Economista, più volte parlamentare per il Psi, è stato ministro dell'Ambiente dal 1987 al 1992. Nel 1962 venne

incaricato da Ugo La Malfa di riorganizzare gli uffici della programmazione presso il ministero del Bilancio, assumendo l'incarico di segretario generale per la Programmazione economica, che svolgerà fino al 1975. Dal 1994 è presidente del Centro Europa Ricerche. Ha pubblicato moltissimi saggi, fra i quali *La grande impresa della società moderna* (Einaudi, 1971), *La qualità sociale* (Laterza, 1985), *Cuori e denari. Dieci grandi economisti raccontati a un profano* (Einaudi, 1999), *Quando l'Italia era una superpotenza. Il ferro di Roma e l'oro dei mercanti* (Einaudi, 2004), *Lo specchio del diavolo. La storia dell'economia dal paradiso terrestre all'inferno della finanza* (Einaudi, 2006), *Il libro dei sogni* (Donzelli, 2007).

### JOSEPH RYKWERT

Storico dell'arte e dell'architettura, nato a Varsavia, naturalizzato inglese, è professore emerito presso l'Università della Pennsylvania, dopo aver insegnato a Cambridge e ad Essex. È considerato fra i più grandi studiosi dell'architettura nel mondo classico e rinascimentale. Fra i suoi libri tradotti in italiano vanno ricordati *La casa di Adamo in Paradiso* (Adelphi, 1991), *Necessità dell'artificio* (Mondadori, 1994), *L'idea di città. Antropologia della forma urbana nel mondo antico* (Adelphi, 2002) e *La seduzione del luogo. Storia e futuro della città* (Einaudi, 2003).

### EDOARDO SALZANO

Urbanista, già professore ordinario all'Università Iuav di Venezia, dove è stato preside della Facoltà di pianificazione del territorio. È stato amministratore comunale (a Roma e a Venezia, dove ha curato il piano per il Centro storico) e regionale (nel Veneto). Ha collaborato alla redazione di piani urbanistici e territoriali comunali e provinciali e di atti legislativi in materia di urbanistica. Autore di numerosi libri, tra cui *Urbanistica e società opulenta* (Laterza, 1969), *Fondamenti di urbanistica* (Laterza, 1995), *Ma dove vivi?* (Corte del fontego, 2007), gestisce il sito web eddyburg.it.

### SASKIA SASSEN

È nata in Olanda, cresciuta a Buenos Aires e ha trascorso parte della giovinezza in Italia. Insegna Sociologia alla Columbia University, dopo aver svolto incarichi universitari in Francia, a Chi-

cago e a Londra, alla London School of Economics. Fra i suoi libri tradotti in italiano vanno ricordati *Fuori controllo* (Il Saggiatore, 1998), *Le città globali* (Utet, 1997), *Migranti, coloni, rifugiati. Dall'emigrazione di massa alla fortezza Europa* (Feltrinelli, 1999), *Globalizzati e scontenti* (Il Saggiatore, 2002), *Le città nell'economia globale* (Il Mulino, 2003), *Una sociologia della globalizzazione* (Einaudi, 2008).

### BERNARDO SECCHI

Professore di Urbanistica all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia e all'École d'Architecture de Gênevè, ha insegnato in molte altre università (Politecnico di Milano, Parigi, Rouen, Rennes). Ha elaborato piani regolatori e programmi urbanistici per Siena, Bergamo, Prato, Pesaro, Brescia, Ginevra, Marsiglia, Rennes, Rouen e Anversa. È autore di numerose pubblicazioni, fra le quali *Il racconto urbanistico* (Einaudi, 1984), *Prima lezione di urbanistica* (Laterza, 2005) e *La città del ventesimo secolo* (Laterza, 2006).

### SALVATORE SETTIS

È nato nel 1941. Archeologo, storico dell'arte, tra i massimi studiosi del mondo antico, è direttore dal 1999 della Scuola Normale Superiore di Pisa e, dal 2006, presidente del Consiglio superiore per i Beni Culturali. Ha diretto il Getty Center for the History of Art and the Humanities di Los Angeles dal 1994 al 1999. Fra i suoi libri vanno ricordati: *La tempesta interpretata. Giorgione, i committenti il soggetto* (Einaudi, 1978), *I Greci. Storia, cultura, arte, società* (Einaudi, 1996-2002), *Italia S.p.A. L'assalto al patrimonio culturale* (Einaudi, 2002), *Battaglie senza eroi. I beni culturali fra istituzioni e profitto* (Electa, 2005).

### DEYAN SUDJIC

Architetto, è direttore del Design Museum di Londra. Insegna alla facoltà di Arte, Architettura e Design della Kingston University, scrive di architettura sul quotidiano inglese «The Observer» ed è fra i protagonisti del progetto Urban Age. È stato direttore della Biennale Architettura di Venezia dal 2002 al 2004.

## partecipano anche

### **RAFFAELE ATTI**

Assessore all'Urbanistica del Comune di Ferrara

### **ALESSANDRO BALDUCCI**

Architetto, direttore del dipartimento Pianificazione e architettura del Politecnico di Milano

### **ANGELA BARBANENTE**

Urbanista, assessore all'Urbanistica della Regione Puglia

### **CARLA BARBATI**

Giurista, insegna Diritto amministrativo all'Università del Salento

### **GIUSEPPE BARBERA**

Agronomo, insegna Colture arboree alla facoltà di Agraria dell'Università di Palermo

### **LORENZO BELLICINI**

Architetto, direttore del Cresme (Centro ricerche economiche sociali e di mercato per l'edilizia e il territorio)

### **AMEDEO BELLINI**

Architetto, insegna Teoria e storia del restauro al Politecnico di Milano

### **MARIO BENCIVENNI**

Insegna Teoria e storia del restauro al Politecnico di Milano, facoltà di Architettura Bovisa. È esponente del Coordinamento dei comitati fiorentini

### **PAOLO BERDINI**

Urbanista, insegna Urbanistica alla facoltà di Ingegneria dell'Università di Roma Tor Vergata

### **GIANFRANCO BETTIN**

Sociologo e scrittore, consigliere dei Verdi alla Regione Veneto

### **CRISTINA BIANCHETTI**

Architetto, insegna alla prima facoltà di Architettura del Politecnico di Torino

### **MONICA BIANCHETTIN**

Architetto, con l'associazione "la città complessa" si occupa di trasformazione dei paesaggi abitati contemporanei.

### **PATRIZIO BIANCHI**

Rettore dell'Università di Ferrara

### **GIANNI BIONDILLO**

Scrittore, tra le sue opere ricordiamo: *Per cosa si uccide* (Guanda, 2004), *Con la morte nel cuore* (Guanda, 2005), *Per sempre giovane* (Guanda, 2006), *Il giovane sbirro* (Guanda, 2007)

### **FELICIA BOTTINO**

Architetto, insegna Metodi e tecniche urbanistiche presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

### **CATERINA BRANCALEONI**

Amministratore unico STU

### **ANTONIO CALAFATI**

Economista, insegna Economia applicata al dipartimento di Economia dell'Università Politecnica delle Marche

### **MASSIMO CALEARO**

Imprenditore

### **ELENA CAMERLINGO**

Urbanista, dirigente del servizio Pianificazione e progettazione del sistema delle infrastrutture di trasporto del Comune di Napoli

### **AGOSTINO CAPPELLI**

Ingegnere, insegna Ingegneria dei trasporti all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

### **PAOLO CECCARELLI**

Urbanista, insegna Urbanistica alla facoltà di Architettura dell'Università di Ferrara

### **PIER LUIGI CERVELLATI**

Urbanista, insegna al dipartimento di Pianificazione del territorio dell'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

### **ROBERTO CHIEPPA**

Consigliere di Stato

### **ANTONIO CIANCIULLO**

Giornalista di "Repubblica"

### **PIPPO CIORRA**

Architetto, insegna alla facoltà di Architettura dell'Università di Ascoli Piceno

**ENRICO COCCHI**

Direttore generale per la Programmazione territoriale della Regione Emilia-Romagna

**PAOLO CONTI**

Giornalista del "Corriere della Sera"

**GABRIELLA CORONA**

Storica, ricercatrice presso l'Istituto di studi sulle società del Mediterraneo del Cnr

**TITO CUOGHI**

Consigliere dell'Associazione nazionale produttori di aggregati e riciclati

**MARISA DALAI EMILIANI**

Storica dell'arte, insegna Storia dell'arte moderna all'Università di Roma La Sapienza

**RICCARDO DALLA NEGRA**

Architetto, insegna alla Facoltà di Architettura dell'Università di Ferrara

**CINZIA DAL MASO**

Giornalista, collabora con "Il Sole 24 Ore" e con "Repubblica"

**DONATELLA DELLA PORTA**

Sociologa, insegna al dipartimento di Scienze sociali e politiche dell'Istituto Universitario Europeo di Firenze

**VEZIO DE LUCIA**

Urbanista, è stato assessore al Comune di Napoli dal 1993 al 1997, quando impostò il nuovo piano regolatore della città

**MARCO D'ERAMO**

Giornalista del "manifesto"

**CARLA DI FRANCESCO**

Architetto, direttore generale per la qualità e la tutela del paesaggio, l'architettura e l'arte contemporanee del ministero dei Beni e delle Attività culturali

**ANTONIO DI GENNARO**

Agronomo

**LEONARDO DOMENICI**

Sindaco di Firenze, presidente dell'AnCI (Associazione nazionale Comuni d'Italia)

**ANNA DONATI**

Senatrice dei Verdi, presidente della Commissione Trasporti e Ambiente del Senato

**ANDREA EMILIANI**

Storico dell'arte, è stato Soprintendente ai beni storici e artistici di Bologna, Ferrara e Ravenna

**RITA FABBRI**

Architetto, insegna alla Facoltà di Architettura dell'Università di Ferrara

**FRANCO FARINELLI**

Geografo, ha insegnato a Ginevra, Los Angeles, Berkeley e Parigi. Attualmente è ordinario all'Università di Bologna

**VALERIA FEDELI**

Architetto, insegna al Politecnico di Milano

**CLAUDIO FEDOZZI**

Architetto, referente del Comune di Ferrara per i siti Unesco

**EMANUELA FINESSO**

Direttore del Parco regionale del Veneto

**GAETANO FONTANA**

Architetto, capo dipartimento al ministero delle Infrastrutture

**PAOLO FONTANELLI**

Sindaco di Pisa

**FRANCESCO GAROFALO**

Architetto, insegna alla facoltà di Architettura dell'Università di Pescara

**ROBERTO GIANNÌ**

Urbanista, direttore dell'Ufficio del piano regolatore del Comune di Napoli

**MARIA CRISTINA GIBELLI**

Urbanista, insegna Politiche urbane e territoriali al dipartimento di Architettura e Pianificazione del Politecnico di Milano

**LUIGI GILLI**

Assessore regionale alla Programmazione territoriale della Regione Emilia-Romagna

**MARIA PIA GUERMANDI**

Archeologa, lavora all'Istituto per i Beni Culturali dell'Emilia Romagna

**MARCO GUERZONI**

Urbanista, funzionario del settore urbanistico della Provincia di Bologna

**FRANCESCO INDOVINA**

Urbanista, insegna Urbanistica all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

**RICHARD INGERSOLL**

Architetto, ha insegnato Progettazione, Storia dell'Architettura e Storia urbana in diverse università

**ALESSANDRO LATERZA**

Amministratore delegato della Gius. Laterza & Figli

**FRANCESCA LEDER**

Urbanista, insegna alla facoltà di Architettura dell'Università di Ferrara

**PAOLO LEON**

Economista, insegna Politica economica ed Economia pubblica all'Università Roma Tre

**IVAN LO BELLO**

Imprenditore e presidente di Confindustria Sicilia

**ANDREJ LONGO**

Scrittore, il suo ultimo romanzo è *Dieci* (Adelphi, 2007)

**GIOVANNI LOSAVIO**

Magistrato, presidente nazionale di Italia Nostra

**ANDREA MALACARNE**

Architetto, presidente della sezione ferrarese di Italia Nostra

**TITTI MARRONE**

Giornalista del "Mattino"

**GUIDO MARTINOTTI**

Sociologo urbano, insegna al dipartimento di Sociologia e Ricerca sociale della facoltà di Sociologia dell'Università di Milano-Bicocca

**CARLO MARZUOLI**

Giurista, insegna Diritto amministrativo all'Università di Firenze

**LUIGI MAZZA**

Urbanista, insegna Principi di urbanistica al Politecnico di Milano

**LUCA MERCALLI**

Climatologo, presiede la Società meteorologica italiana e dirige la rivista "Nimbus" ([www.nimbus.it](http://www.nimbus.it)).

**RAFFAELE MILANI**

Insegna Storia dell'estetica presso il dipartimento di Filosofia dell'Università di Bologna

**FRANCO MIRACCO**

Giornalista, portavoce del presidente della Regione Veneto

**ANDREA MONDELLO**

Imprenditore e presidente della Camera di Commercio di Roma

**MAURO MORETTI**

Amministratore delegato delle Ferrovie dello Stato

**ROBERTO NICASTRO**

Amministratore delegato di Unicredit Banca

**MARIO NOVA**

Direttore generale Urbanistica della Regione Lombardia

**MARIA SERENA PALIERI**

Giornalista dell'"Unità"

**ROBERTO PETRINI**

Giornalista di "Repubblica"

**LUCILLA PREVIATI**

Direttore del Parco regionale dell'Emilia

**ANNA QUARZI**

Presidente dell'Istituto di Storia contemporanea di Ferrara

**PAOLO RAVENNA**

Avvocato, presidente onorario della sezione ferrarese di Italia Nostra

**ENRICO REGAZZONI**

Giornalista

**EMILIO RIGATTI**

Insegnante di italiano alle scuole medie e scrittore, è autore, tra gli altri, di *La strada per Istanbul* (Ediciclo, 2002), *Minima pedalia* (Ediciclo, 2004), *Italia fuorirota* (Ediciclo, 2007)

**MARCO ROSSI-DORIA**

Maestro elementare

**MICHELANGELO SAVINO**

Urbanista, insegna Tecnica urbanistica all'Università di Messina

**GIACOMO SAVIOLI**

Presidente dell'Associazione culturale Ferrariae Decus

**FRANCESCO SCAFURI**

Vicepresidente dell'Associazione culturale Ferrariae Decus e responsabile dell'Ufficio documentazione Beni Monumentali del Comune di Ferrara

**FRANCESCO SCOPPOLA**

Architetto, direttore regionale dei Beni Culturali dell'Umbria

**GIUSEPPE SILVESTRI**

Rettore dell'Università di Palermo

**CATERINA SOFFICI**

Giornalista de "Il Giornale"

**ELISABETTA SPITZ**

Architetto, direttore generale dell'Agenzia del Demanio

**PIERLUIGI SULLO**

Giornalista, direttore di "Carta"

**MARIA LUISA TORCHIA**

Giurista, insegna Diritto amministrativo all'Università Roma Tre

**MARIA CHIARA TOSI**

Urbanista, insegna al dipartimento di Urbanistica dell'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

**LUCIA TOZZI**

Collabora con giornali, case editrici e mostre di architettura

**LUISA TRUMELLINI**

Redattrice de "Il federalista/The Federalist" e di "Lettera Europea"

**SAURO TURRONI**

Architetto, presidente della Commissione Parchi del ministero dell'Ambiente

**GIACOMO VACIAGO**

Economista, insegna Politica economica all'Università Cattolica di Milano

**FRANCESCO VALLERANI**

Geografo, insegna Geografia al dipartimento di Studi storici dell'Università di Venezia Ca' Foscari

**FABRIZIO VALLETTI**

Padre gesuita, lavora nel quartiere napoletano di Scampia

**GUIDO VIALE**

Sociologo

**GIANFRANCO VIESTI**

Economista, insegna Politica economica all'Università di Bari

**PAOLA VIGANÒ**

Urbanista, insegna all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia

**MARIO VIRANO**

Ingegnere, insegna all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia ed è presidente della Commissione governativa per la Tav in Val di Susa

**VINCENZO VISCO**

Viceministro dell'Economia e delle Finanze

**ILARIA VITELLIO**

Architetto, insegna Strumentazioni urbanistiche all'Università di Napoli Federico II

**ALBERTO VITUCCI**

Giornalista de "La Nuova Venezia"

**EDOARDO ZANCHINI**

Architetto, responsabile nazionale Urbanistica e trasporti di Legambiente

**MIRKO ZARDINI**

Architetto, ha insegnato come Visiting Professor in diverse università (Genova, Venezia, Ferrara, Harvard, Zurigo, Losanna)



## LE LIBRERIE DEL FESTIVAL

### FELTRINELLI

Via Garibaldi 30/a  
Tel. 0532 248163

### MEL BOOKSTORE

Palazzo San Crispino  
Piazza Trento e Trieste  
Tel. 0532 241604

### LE PAGINE

Via delle Scienze, 6/A  
Tel. 0532 245575

### MERCATINO DEL LIBRO E DEL FUMETTO

Via delle Scienze, 12  
Tel. 0532 205804

### MONDADORI

Via G. Giusti, 4  
Tel. 0532 92515

### SOGNALIBRO

Via Saraceno, 43  
Tel. 0532 204644

## MUSEI E PALAZZI MONUMENTALI

### CASA DI LUDOVICO ARIOSTO

Via Ariosto, 67  
Tel. 0532 244949

### CASA ROMEI

Via Savonarola, 30  
Tel. 0532 234100

### MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE

Palazzo "Lodovico Il Moro"  
Via XX Settembre, 124  
Tel: 0532 66299

### MUSEO D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA "FILIPPO DE PISIS"

Palazzo Massari  
Corso Porta Mare, 9  
Tel. 0532 244949

### MUSEO DELLA CATTEDRALE EX CHIESA DI SAN ROMANO

Via San Romano  
Tel. 0532 244949

### MUSEO DEL RISORGIMENTO E DELLA RESISTENZA

Corso Ercole I d'Este, 19  
Tel. 0532 244949

### MUSEO DELL'OTTOCENTO

Palazzo Massari  
Corso Porta Mare, 9  
Tel. 0532 244949

### MUSEO DI STORIA NATURALE

Via de Pisis, 24  
Tel. 0532 244949

### MUSEO EBRAICO E SINAGOGHE

Via Mazzini, 95  
Tel. 0532 210228

### MUSEO GIOVANNI BOLDINI

PALAZZO MASSARI  
Corso Porta Mare, 9  
Tel. 0532 244949

### MUSEO LAPIDARIO EX CHIESA DI SANTA LIBERA

Via Camposabbionario  
Tel. 0532 244949

### PADIGLIONE D'ARTE CONTEMPORANEA (PAC)

Corso Porta Mare, 5  
Tel. 0532 244949

### PALAZZINA MARFISA D'ESTE

Corso Giovecca, 170  
Tel. 0532 244949

### PALAZZO BONACOSSÌ

Via Cisterna del Follo, 5  
Tel. 0532 244949

### PALAZZO SCHIFANOIA

Via Scandiana, 23  
Tel. 0532 244949

### PINACOTECA NAZIONALE

PALAZZO DEI DIAMANTI  
Corso Ercole I d'Este, 21  
Tel. 0532 205844

Per maggiori informazioni contattare il Call Center Ferrara Mostre e Musei  
C.so Ercole I d'Este, 21, all'interno di Palazzo dei Diamanti  
Tel. 0532 244949 mail: [diamanti@comune.fe.it](mailto:diamanti@comune.fe.it).

Orario di apertura:

dal lunedì al venerdì: 8.30 - 20.00; sabato e prefestivi: 9.00 - 18.00;  
domenica e festivi durante il periodo di mostra 10.30 - 15.30

## INFORMAZIONI

Per le informazioni turistiche su Ferrara è possibile contattare lo I.A.T. (Informazione Accoglienza Turistica) presso il Castello Estense (Orari: feriali dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00. Domenica e festivi dalle 9.30 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00. Tel. 0532 209370/299303; mail: info-tur@provincia.fe.it). Saranno qui disponibili informazioni sulla città e sulla provincia, sui monumenti e i luoghi di interesse naturalistico, gli alberghi e i ristoranti, le iniziative culturali, sportive, congressuali e fieristiche e sui trasporti presenti su tutto il territorio della provincia. È inoltre possibile richiedere materiale informativo gratuito: depliant, guide, cartine e mappe. Informazioni sulla disponibilità alberghiera e sui ristoranti e le osterie della città potranno essere reperite anche nella sezione Visita Ferrara del sito [www.artecultura.fe.it](http://www.artecultura.fe.it)

Nei giorni del Festival l'Associazione Guide Turistiche di Ferrara e Provincia è a disposizione per visite guidate alla città: [info@guideturistiche.fe.it](mailto:info@guideturistiche.fe.it); tel. 0532 210844; [www.guideturistiche.fe.it](http://www.guideturistiche.fe.it)

### COME RAGGIUNGERE FERRARA

**In treno:** Ferrara è facilmente raggiungibile in treno ed è collegata direttamente con Roma, Napoli, Firenze, Bologna, Venezia, Trieste, Ravenna, con frequenti Eurostar, IC e treni regionali. La stazione si trova a poca distanza dal centro storico ed è ben collegata, attraverso i mezzi pubblici, a tutte le destinazioni cittadine. Per orari e informazioni: [www.ferroviedellostato.it](http://www.ferroviedellostato.it)

**In automobile:** è possibile raggiungere Ferrara con l'autostrada A13 Bologna-Padova uscendo a Ferrara nord o Ferrara sud. Raccordi autostradali: Superstrada Ferrara - Porto Garibaldi - Lidi di Comacchio. A Ferrara sud raccordi con le strade statali "Adriatica" (N. 16) per Ravenna, "Porrettana" (N. 64) per Bologna - S. Matteo della Decima. A Ferrara nord raccordi con le strade statali (N. 255) per Modena e "Virgilia-na" (N. 496) per Mantova. Informazioni sulla viabilità e le condizioni del traffico in autostrada sono disponibili sul sito [www.autostrade.it](http://www.autostrade.it)

**In aereo:** gli aeroporti più vicini sono il

Guglielmo Marconi di Bologna (45 km), il Marco Polo di Venezia (110 km), il Catullo di Verona (100 km), il Ridolfi di Forlì (120 km) e il Federico Fellini di Rimini (200 km).

**In pullman:** Ferrara è collegata con tutti i paesi della provincia, con Bologna e con Modena. L'autostazione è in via Rampari di San Paolo, a poca distanza dal centro cittadino. Per informazioni: tel. 0532 599411, [www.acft.it](http://www.acft.it)

### COME MUOVERSI A FERRARA

**Automobile:** Ferrara vanta una tra le zone a traffico limitato (ZTL) più estesa d'Europa. La circolazione è dunque vietata in ZTL ai veicoli non autorizzati nei giorni feriali e festivi.

**Bus:** Ferrara è servita dal trasporto pubblico ACFT. Le linee urbane permettono di raggiungere comodamente il centro storico della città e i principali parcheggi. Su alcune linee (2, 3C, 4C, 6, 11) sono stati posti in esercizio autobus a pianale basso per un generale accesso facilitato che consentono anche la salita di carrozzelle attraverso una pedana estraibile. Per maggiori informazioni su orari, percorsi e titoli di viaggio: tel. 0532 599411, [www.acft.it](http://www.acft.it)

**Taxibus:** il Taxibus è un servizio a chiamata che si effettua tutti i giorni feriali. Il viaggio deve essere prenotato di norma entro il giorno precedente. È necessario specificare, oltre alle generalità e al numero di telefono, l'ora e la località di partenza (preferibilmente individuata dal numero della fermata Taxibus) e la destinazione. Gli stessi dati devono essere ripetuti anche per l'eventuale ritorno. È possibile prenotare il servizio per periodi continuativi. Prenotazioni: lunedì-venerdì dalle 9.00 alle 15.00; sabato dalle 9.00 alle 21.00. Per chiamata da numero fisso: 800 521616; per chiamata da cellulare: 199 113155. Per maggiori informazioni: [www.acft.it](http://www.acft.it)

**Taxi:** il servizio di Radio Taxi a Ferrara risponde al numero 0532 900900. Nel caso si abbiano difficoltà nella fase di salita/discesa dall'auto, può essere opportuno richiedere l'invio di un mezzo con pianale più basso possibile.

**Bicicletta:** Ferrara vanta numerose piste ciclabili ed è così possibile circolare nel centro cittadino con questo mezzo. È possibile noleggiare una bicicletta presso i seguenti punti:

**Barlati:** noleggio e vendita.

Via degli Adelardi, 1, lato Cattedrale  
Tel. 0532 206863.

**Ceragioli:** riparazione e noleggio.

P.zza Travaglio, 4. Tel. 339 4056853.

**Estense Bici:** noleggio.

Via Voltapaletto, 11/A. Tel. 349 1737116.

**Itinerando:** noleggio.

P.le Kennedy, 2. Tel. 0532 202003.

**Pirani e Bagni:** riparazione e noleggio.

P.le Stazione, 2. Tel. 0532 772190.

**Romanelli:** riparazione e noleggio.

Via Aldighieri, 24/a. Tel. 0532 206017.

**Zagatti:** riparazione e noleggio.

Via Borgovado, 2. Tel. 334 7035252.

Maggiori informazioni nel sito:

[www.comune.fe.it/biciclette](http://www.comune.fe.it/biciclette)

**Parcheggi**

**Centro storico:** parcheggio a paga-

mento. Ingresso: via Darsena. Orari: aperto 24 ore al giorno. 825 posti.

Serve la zona sud e il centro città.

**Rampari S. Paolo ex Brunelli:** parcheggio a pagamento. Ingresso: via Rampari S. Paolo. Orari: aperto 24 ore al giorno. 165 posti auto, 20 posti camper. Serve la zona sud e il centro città.

**Diamanti:** parcheggio a pagamento. Ingresso: via Arianuova. Orari: aperto 24 ore al giorno. 192 posti. Serve la zona centro-nord della città.

**San Guglielmo:** parcheggio a pagamento. Ingresso: via Palestro. Orari: aperto 24 ore al giorno. 112 posti. Serve il centro città.

**Parcheggio Rampari San Paolo - Ex MOF:** parcheggio gratuito. Ingresso: via Darsena. 467 posti auto, 40 posti camper, 13 posti bus turistici. Serve la zona sud-ovest e il centro città.

Per informazioni: tel. 0532 760034,  
[www.ferraratua.com](http://www.ferraratua.com)



## MOSTRE

### MIRÓ: LA TERRA

17 febbraio - 25 maggio  
da domenica a giovedì: ore 9.00-20.00;  
venerdì e sabato: ore 9.00-22.00

#### Palazzo dei Diamanti

C.so Ercole I d'Este, 21

Tel. 0532 205844

Una mostra ampia e articolata, che ripercorre l'intera parabola creativa dell'artista catalano, gettando nuova luce su aspetti della sua ricerca sinora trascurati.

[www.palazzodiamanti.it](http://www.palazzodiamanti.it)

### GAROFALO.

#### PITTORE DELLA FERRARA ESTENSE

5 aprile - 6 luglio  
tutti i giorni dalle 9.30 alle 19.30

#### Castello Estense

Piazza Castello

Tel. 199 411120

La prima mostra di Ermitage Italia è dedicata al maestro del Cinquecento noto anche come il "Raffaello" ferrarese.

[www.mostragarofalo.it](http://www.mostragarofalo.it)

### VERSO FERRARA. QUARANTA PITTO- RI FERRARESI DEL '900

1 marzo - 30 aprile  
10.00-12.30 / 16.00-19.30

Chiuso giovedì pomeriggio e domenica mattina

#### Mb Monica Benini Arte

Contrada della Rosa 36-38-40

Tel. 0532 681663

[www.monicabenini.com](http://www.monicabenini.com)

## TEATRO

### SEI BRILLANTI GIORNALISTE DEL NOVECENTO

di e con Paolo Poli

Compagnia Paolo Poli

dal 19 al 20 aprile

#### Teatro Comunale di Ferrara

Corso Martiri della libertà, 5

Tel. 0532 218311

[www.teatrocomunaleferrara.it](http://www.teatrocomunaleferrara.it)

## MUSICA

### INCAGLIATI LONDON CHOIR

direttore Catherine McKay

Coro Polifonico di Santo Spirito

Carissimi, Belli, Monteverdi, Lotti

domenica 20 aprile ore 21

#### Basilica Santa Maria in Vado

Via Borgovado

[www.teatrocomunaleferrara.it](http://www.teatrocomunaleferrara.it)

### JAZZ CLUB FERRARA

Torrione San Giovanni

Via Rampari di Belfiore, 167

Tel. 339 7886261

[www.jazzclubferrara.com](http://www.jazzclubferrara.com)

Altre informazioni sui luoghi da visitare e sulle manifestazioni culturali in città e nella provincia di Ferrara possono essere reperite consultando i siti:

[www.artecultura.fe.it](http://www.artecultura.fe.it)

[www.ferraraterraacqua.it](http://www.ferraraterraacqua.it)



logo del festival e progetto grafico della comunicazione  
Raffaella Ottaviani